



Art. 4532 - V1.0



Doppeltor mit Antrieb und Einzeltor · Montageanleitung

Für die Serien: JUMBO WPC · DESIGN WPC · RHOMBUS · SQUADRA · SYSTEM WPC/ALU/XL/PLATINUM · SYSTEM GLAS/BOARD

Dubbele poort met aandrijving en enkele poort · Montagehandleiding

Voor de seriën: JUMBO WPC · DESIGN WPC · ROMBUS · SQUADRA · SYSTEEM WPC/ALU/XL/PLATINUM · SYSTEEM GLAS/BOARD

traumgarten.de/nl



Doppeltore mit Antrieb, Einzeltore

| Inhalt | Seite |
|-----------------------------------|-------|
| Basishinweise | 2 |
| Planung, Vorbereitung | 4 |
| Technische Informationen | 6 |
| Artikelübersicht | 8 |
| Vorbereitung, Montage von Zubehör | 11 |
| Montage Doppeltor | 12 |
| Montage der Antriebskomponenten | 16 |
| Montage Einzeltor | 20 |
| Aufschraub-Torpfosten | 22 |
| Montageplatte, Anschlagprofil | 23 |
| Anbau der SYSTEM Zaunelemente | 25 |
| Montage der Drücker | 28 |
| Stücklisten, Einsteckschloss | 30 |
| Wissenswertes, Pflege und Wartung | 31 |

Diese Montageanleitung beschreibt den Aufbau einer Doppeltoranlage mit Antrieb, sowie die Errichtung eines Einzeltores.

Die Montageanleitung gilt für die Toranlagen aller aufgeführten Zauserien. Die technischen Details und Montageschritte sind bei allen Serien identisch. Einzelne Ausnahmen werden ausdrücklich benannt. Die optischen Besonderheiten der Zauserien werden in der Darstellung nicht berücksichtigt.

Für die Doppeltoranlage mit Antrieb werden alle Montageschritte beschrieben, die nötig sind, um das Tor zu errichten, sowie die Baugruppen von TraumGarten zu montieren, die zur Befestigung des Antriebs und der Lichtschranke dienen, inkl. deren Anbringung.

Alle weiteren Erklärungen, zu Vorbereitung und Anschluss der elektrischen Komponenten, finden Sie in den Montageanleitungen der Fa. CAME, die den jeweiligen Bauelementen beiliegen.

Die Montage aller Bauelemente darf nur mit den geeigneten Komponenten von TraumGarten und CAME und wie in der, zum Zeitpunkt der Montage, aktuellen Montageanleitung beschrieben, durchgeführt werden. Den aktuellen Stand finden Sie immer auf unserer Internetseite: traumgarten.de



Hinweis: Der Antrieb kann nicht an den Standard Doppeltoranlagen von TraumGarten nachgerüstet werden.

Generell

Die Montage aller TraumGarten und CAME Produkte muss unter Berücksichtigung der entsprechenden Montageanleitungen erfolgen. Bitte halten Sie handelsübliches und geeignetes Werkzeug bereit. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie Ihren Fachhändler vor Ort oder Ihren Fachhandwerker. Wir empfehlen, die Montage von Anlagen mit Toren vom Fachhandwerker ausführen zu lassen. **Der elektrische Anschluss der Doppeltoranlage muss durch eine Elektrofachkraft erfolgen.**

Ausführung und Planung

Beachten Sie bei der Ausführung und Planung alle örtlichen Begebenheiten und Bauvorschriften und halten Sie sich an allgemein anerkannte Regeln der Technik und Mechanik. Die Verantwortung für eine fachgerechte Montage an vorhandenen Bauten und für die Auswirkung auf Statik, Dämmung und Brandschutz liegt bei den Fachplanern bzw. den ausführenden Fachgewerken.

Die Übertragung von Schwingungen auf die Zaunelemente ist nicht auszuschließen.

Planung der Toranlage mit Antrieb

Bei der Planung sollten Sie folgende Punkte beachten:

- Für die Elektroinstallation sollte unbedingt ein Kabelschacht geplant werden. Die Anzahl der notwendigen Leerrohre hängt von der Anlage und den vorgesehenen Zusatzgeräten ab. Siehe Beispiel auf Seite 7.
- Soll optionales Zubehör, speziell nach Ihren Anforderungen montiert werden. Zum Beispiel:
 - a. Zusätzliche Lichtschranken zur erweiterten Überwachung von Torbereichen.
 - b. Schlüsseltaster, als Back-Up zum Handsender.
 - c. Bluetoothschalter, Automatische Öffnungen über App.

Ihrer Zauserie vertraut, die Sie in der dazugehörigen Montageanleitung finden. Die Angaben zu den Toren werden in dieser Anleitung genannt. Wir empfehlen bei Anlagen mit Toren, zuerst mit der Montage des Tores anzufangen und anschließend die Zaunpfosten bzw. die Zaunelemente zu montieren! Nur so können Sie die Zaunhöhe der Höhe des eingebauten Tores anpassen.

Nutzungseigenschaften

Die Elemente der TraumGarten Zauserien dienen nicht zur Absturzsicherung und sind bauaufsichtlich nicht dafür zugelassen.

Lagerung und Verarbeitung

- Nicht montierte Elemente können sich bei falscher bzw. nicht sachgerechter Lagerung verformen!
- Achten Sie bitte darauf, dass die Ware vor Regen geschützt und nicht in der direkten Sonne gelagert wird (um ein zu starkes Aufheizen des Materials zu vermeiden).
- Lagern Sie die Ware nach Möglichkeit trocken und stehend auf dem Transportbock. Beachten Sie dazu die ausführlichen Informationen auf

den Transportverpackungen.

- Vermeiden Sie eine Montage bei Frost oder großer Hitze. Ideal ist eine Außen- und Untergrundtemperatur zwischen + 5° C und + 25° C. Die Elemente müssen sich vor der Montage an diese Temperatur anpassen können.

Sicherheit

Für die Montage gelten die nationalen, sowie örtlichen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften. Achten Sie bei der Montage, insbesondere beim Umgang mit Maschinen, auf Ihre Sicherheit und tragen Sie die notwendige Schutzbekleidung.

Elektrisch betriebene Tore müssen vor der ersten Inbetriebnahme und mindestens einmal jährlich von einem Sachkundigen auf ihren sicheren Zustand geprüft werden

Symbolerklärung



Mit dem angegebenen Durchmesser bohren.



Gewindebohrer: in einem Arbeitsgang bohren und Gewinde schneiden. Rückwärts wieder rausdrehen.



Mit dem angegebenen Anzugsdrehmoment festziehen.



Kleben



Torflügel waagrecht ausrichten.



Bewegliche und mechanische Teile schmieren.



Die weiterführenden Informationen finden Sie in der CAME Montageanleitung.

Schritt für Schritt

Machen Sie sich zuerst mit den Aufbaumaßen

Dubbele poort met aandrijving, enkele poort

| Inhoud | buren |
|---|-------|
| Basisinfo | 2 |
| Planning, voorbereiding | 4 |
| Technische informatie | 6 |
| Artikel overzicht | 8 |
| Vorbereiding, montage van accessoires | 11 |
| Montage dubbele poort | 12 |
| Montage van de aandrijvingscomponenten | 16 |
| Montage enkele poort | 20 |
| Poortpalen voor op beton | 22 |
| Montageplaat, aanslagprofiel | 23 |
| Aanbouw van SYSTEEM schermelementen | 25 |
| Montage van de deurklinken | 28 |
| Stuklijsten, inbouwslot | 30 |
| Wetenswaardigheden, verzorging en onderhoud | 31 |

Deze montagehandleiding beschrijft de montage van een dubbele poort met aandrijving, alsook de montage van een enkele poort.

De montagehandleiding geldt voor de poorten van alle vermelde schermseriën. De technische details en montageschappen zijn identiek bij alle seriën. Uitzonderingen worden uitdrukkelijk vermeld. De optische kenmerken van de schermseriën zijn in de afbeelding niet in aanmerking genomen.

Voor de dubbele poort met aandrijving worden alle montageschappen beschreven die nodig zijn om de poort te installeren, alsook de montageschappen van TraumGarten voor de bevestiging van de aandrijving en de fotocel, inclusief de bevestiging ervan. Alle verdere uitleg betreffende voorbereiding

en aansluiting van de elektrische componenten is te vinden in de CAME montagehandleidingen die bij de respectievelijke componenten zijn gevoegd.

De montage van alle bouwelementen dient uitsluitend met de geëigende componenten van TraumGarten en CAME en zoals in de, op het tijdstip van de montage, actuele montagehandleiding beschreven, uitgevoerd te worden. De actuele versie vindt u steeds op onze Internetsite: traumgarten.de/nl



Opmerking: De aandrijving kan niet achteraf worden gemonteerd op de standaard dubbele poorten van TraumGarten.

Algemeen

De montage van alle TraumGarten en CAME producten moeten worden uitgevoerd met inachtneming van de bijhorende montagehandleidingen. Voorzie de gebruikelijke en daarvoor geschikte werktuigen. In geval van twijfel, contacteer uw vakhandel of uw vakman. Wij adviseren om de montage van schuttingen met poorten door een vakman uit te laten voeren. **De elektrische aansluiting van de dubbele poort moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.**

Uitvoering en planning

Hou bij uitvoering en planning rekening met alle plaatselijke verordeningen en bouwvoorschriften en houdt u aan de algemeen gekende regels van de techniek. De verantwoordelijkheid voor een goede installatie op bestaande gebouwen en voor de impact op de statica, isolatie, brandbeveiliging, ligt bij de planners en de uitvoerende vaklieden. De overdracht van trillingen op de schermen is niet uitgesloten.

Planning van de poortinstallatie met aandrijving

Bij de planning moet u rekening houden met de volgende punten:

- Voor de elektrische installatie moet absoluut een kabelgoot worden gepland. Het aantal kabelgoten dat nodig is, hangt af van de installatie en de beoogde bijkomende voorzieningen. Zie voorbeeld op pag. 7.
- Het zouden optionele accessoires moeten zijn, speciaal gemonteerd volgens uw vereisten. Bijvoorbeeld:
 - a. Extra fotocellen voor uitgebreide beveiliging van poortzones.
 - b. Sleutelschakelaar, als back-up voor de handzender.
 - c. Bluetoothschakelaar, automatische opening via app.

Stap voor stap

Maak u eerst vertrouwd met de opbouwafmetingen van uw schermserie. Deze vindt u terug in de bijhorende montagehandleiding. De details van de poorten worden genoemd in deze handleiding. Wij adviseren om bij schuttingen met poorten, eerst met de montage van de poort te beginnen en aansluitend de schermpanelen en de schermelementen te monteren. Enkel zo kunt u de schermhoogte aanpassen aan de hoogte van de ingebouwde poort.

Gebruikseigenschappen

De elementen van de TraumGarten voortuinhekken dienen niet als balustrade en zijn daarvoor bouwkundig niet toegelaten.

Stockeren en verwerking

- Niet gemonteerde elementen kunnen bij verkeerde, d.w.z. niet aangepaste stockering, vervormen!
- Let er op dat de goederen beschermd zijn tegen regen en niet in directe zonnestraling gestockeerd worden (om een sterke opwarming van het materiaal te vermijden).

- Stockeer de goederen indien mogelijk droog en rechtop op de transportbok. Let daarbij op de gedetailleerde informatie op de transportverpakkingen.
- Vermijd montage bij vorst of grote hitte. Ideaal is een buitentemperatuur en ondergrondtemperatuur tussen +5°C en +25°C. De elementen moeten zich voor de montage aan deze temperatuur kunnen aanpassen.

Veiligheid

Voor de verwerking gelden de nationale, evenals de plaatselijke reglementeringen voor veiligheid en ongevallenpreventie. Let bij de montage, en in het bijzonder bij omgang met machines, op uw veiligheid en draag de noodzakelijke beschermingskledij.

Elektrisch aangedreven poorten moeten vóór ingebruikneming en ten minste eenmaal per jaar door een gekwalificeerd persoon op hun veiligheidstoestand worden gecontroleerd.

Verklaring der symbolen



Met de aangegeven diameter boren.



Draadtappen: boren en tappen in één bewerking. Achterwaarts weer uitdraaien.



Met het aangegeven draaimoment vastschroeven..



Verlijmen



Poortvleugel horizontaal uitlijnen.



Bewegende en mechanische onderdelen smeren.



Meer informatie vindt u in de montagehandleiding van CAME.

Planung und Vorbereitung · Planning en voorbereiding

Bei allen Abbildungen:

- A. Rückansicht
- B. Aufsicht
- C. Vorderansicht

Bij alle afbeeldingen:

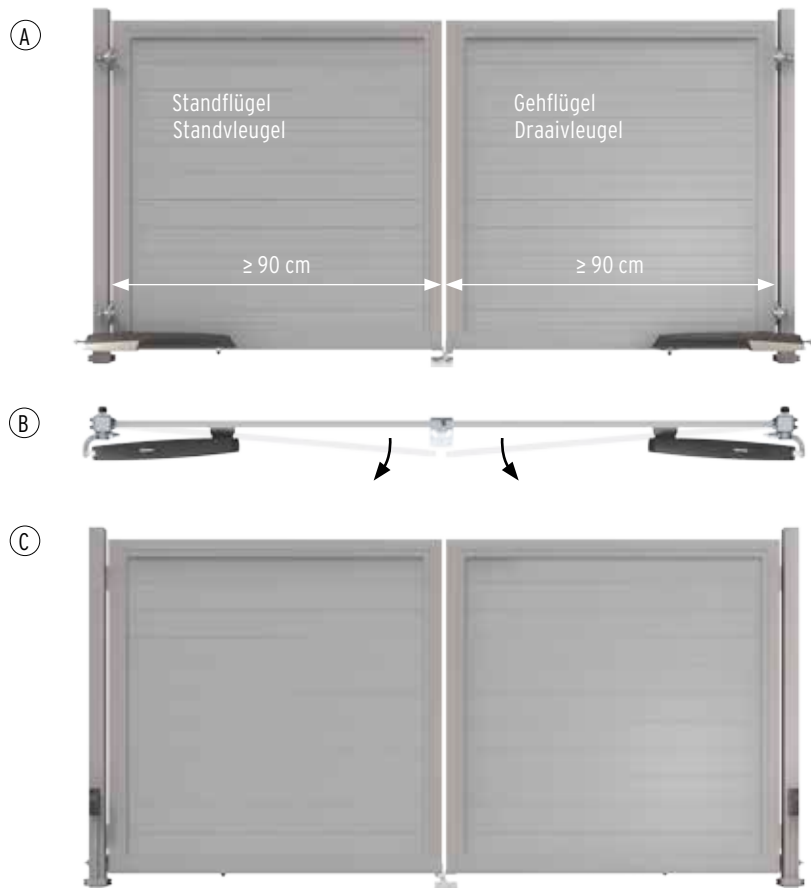
- A. Rugaanzicht
- B. Bovenaanzicht
- C. Vooraanzicht

Was sind Geh- und Standflügel?

Bei der Bestellung Ihres Doppeltors haben Sie die Position von Geh- und Standflügel festgelegt. Am Standflügel wird später die Auflaufhilfe (Seite 11) bzw. der Auflaufklotz montiert.

Wat zijn draai- en standvleugel?

Bij de bestelling van uw dubbele poort hebt u de positie van de draai- en standvleugel vastgelegd. Op de standvleugel wordt later de oploopsteun (pagina 11) of de oploopstut gemonteerd.



Aufbau bei einem Untergrund mit Gefälle

Alle Tore und Zaunfelder müssen waagrecht verbaut werden. Möglichkeiten zum Höhenausgleich werden in der Montageanleitung Ihrer Zaunanlage beschrieben.



Montage op een hellend terrein

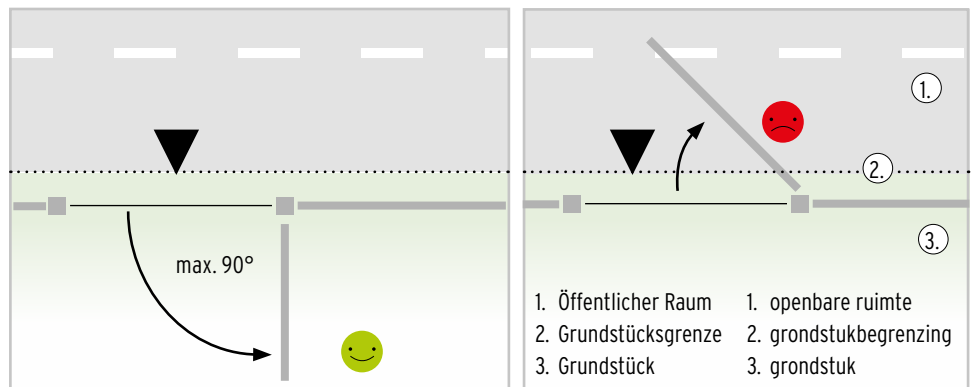
Alle poorten en schermen moeten horizontaal geplaatst worden. Mogelijkheden voor compensatie van hoogteverschillen staan beschreven in de montagehandleiding van uw schutting.

Ausrichtung der Torflügel

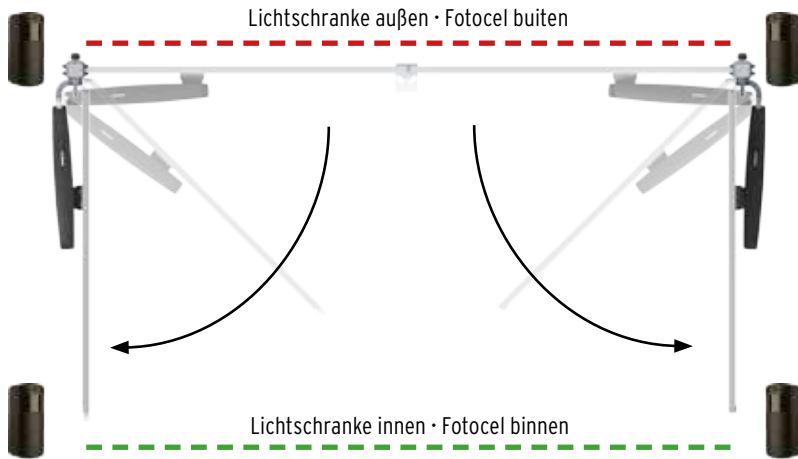
Toranlagen dürfen nicht über die Grundstücksgrenze hinausragen.

Uitlijnen van de poortvleugels

Poorten mogen niet buiten de terreingrenzen uitdraaien.



! Sicherheit durch Lichtschranken · Veiligheid door fotocellen



Bitte beachten:

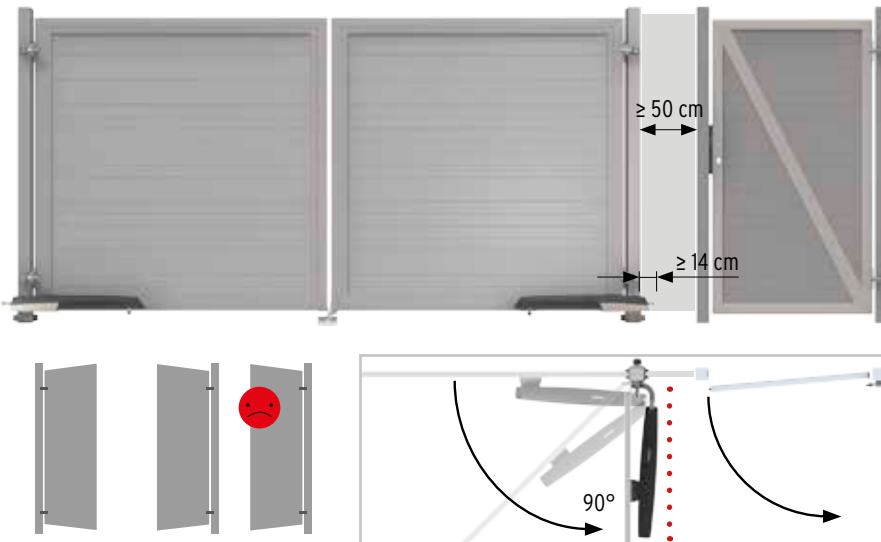
Die Montage von Lichtschranken auf der Außenseite ist bei kraftbetätigten Toren Pflicht gemäß EN 12453. Optional ist die Montage von Lichtschranken hinter den geöffneten Toren.

Opgelet:

De plaatsing van fotocellen aan de buitenkant is verplicht voor elektrisch bediende poorten volgens EN 12453.

De plaatsing van fotocellen achter de geopende poorten is optioneel.

Kombination: Doppeltor und Einzeltor · Combinatie: Dubbele poort en enkele poort



Montagehinweis:

Einzeltore und Doppeltore mit Antrieb können nicht direkt nebeneinander montiert werden. Der Motor benötigt bei einer 90° Öffnung einen Schwenkbereich von mindestens 14 cm neben dem Pfosten.

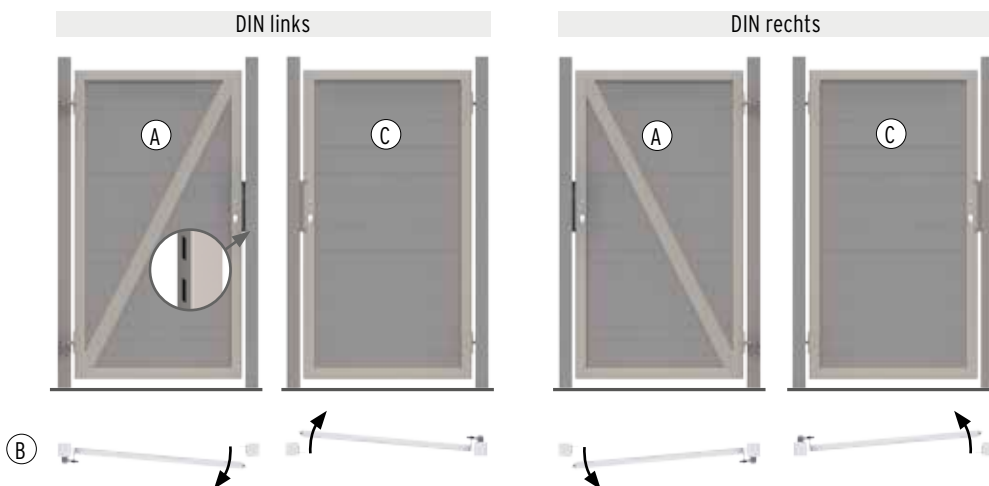
Planen Sie einen ausreichenden Abstand, sodass sich der Flügel des Einzeltors problemlos öffnen lässt.

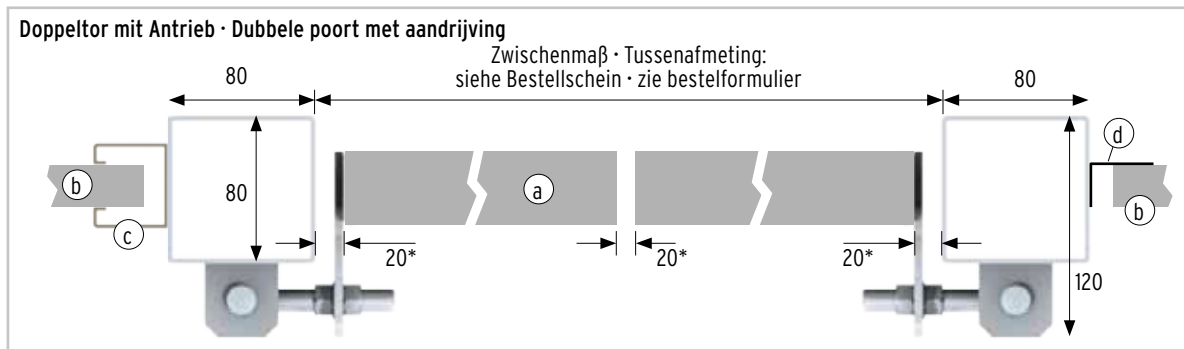
Montage-opmerking:

Enkele poorten en dubbele poorten met aandrijving kunnen niet pal naast elkaar worden gemonteerd. De motor vereist voor een 90° opening een draaibereik van ten minste 14 cm naast de paal.

Zorg voor voldoende afstand, zodat de vleugel van de enkele poort zonder problemen kan worden geopend.

Einzeltore · Enkele poort

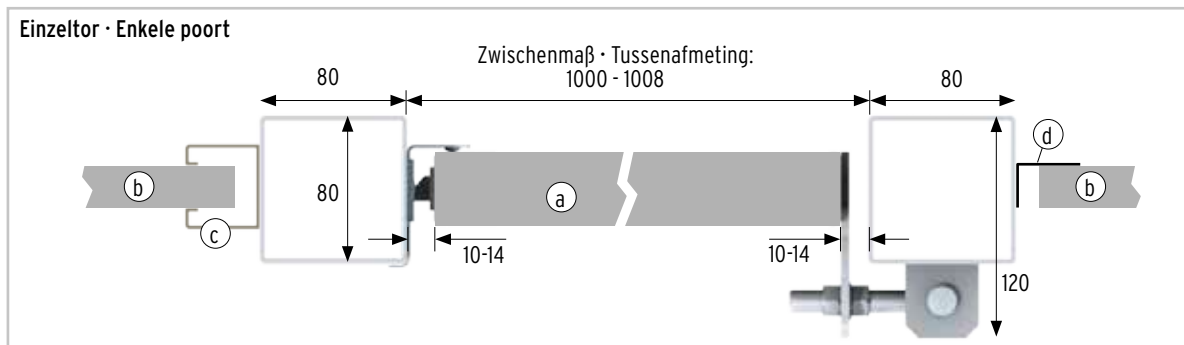




- a. Torflügel
- b. Zaunfeld
- Zaunanschluss mit:
- c. U-Profil oder
- d. Elementhalter

Maße in mm

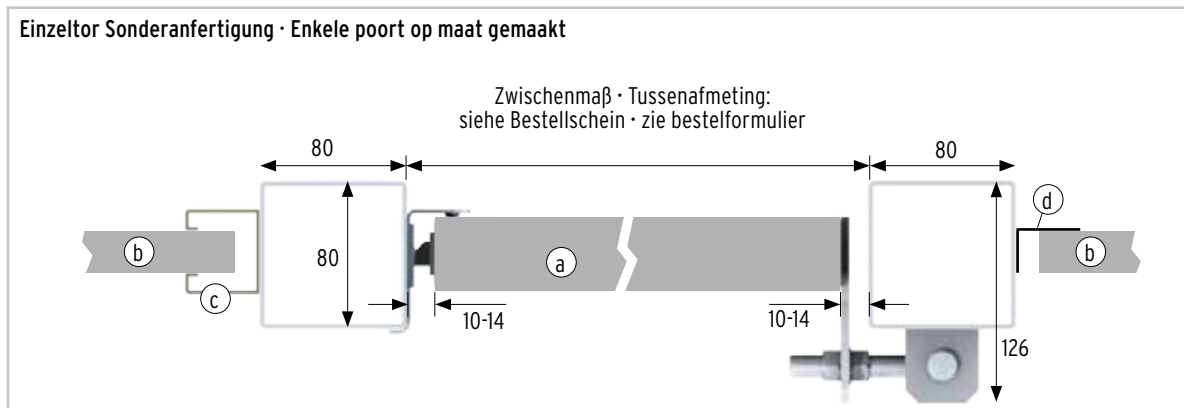
* 20 mm Luft zwischen den Torflügeln, ist bei kraftbetätigten Toren gemäß EN 12453 Pflicht.



- a. Poortvleugel
- b. Scherm
- scherm-aansluiting met:
- c. U-profiel of
- d. Elementhouders

afmeting in mm

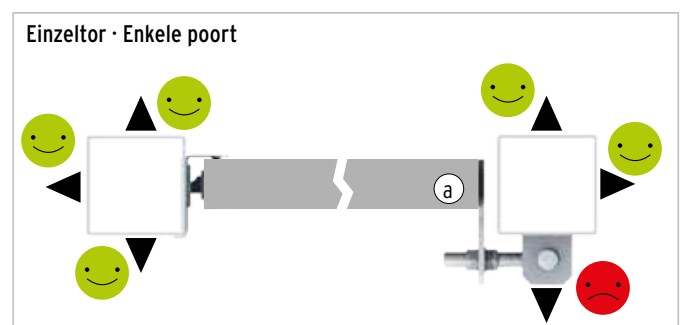
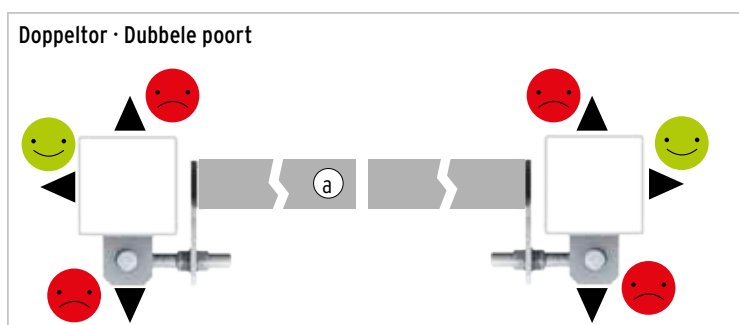
* 20 mm ruimte tussen de poortvleugels, is verplicht voor elektrisch aangedreven poorten volgens EN 12453.



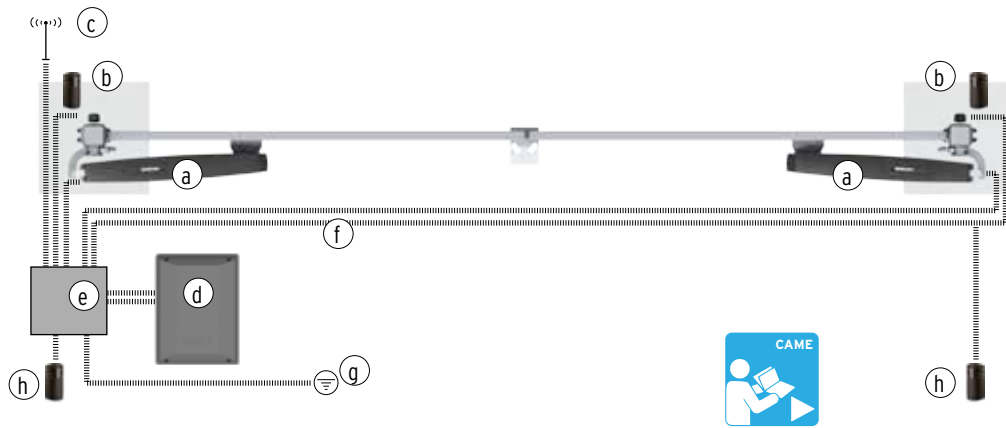
Bitte beachten: In der Montageanleitung weist Sie dieses Symbol darauf hin, dass bei Toranlagen mit **Sondermaßen** die schriftlich vereinbarten Montage Maße verwendet werden müssen!

Belangrijk: In de montagehandleiding geeft dit symbool aan dat voor poortsystemen met **speciale afmetingen** de schriftelijk overeengekomen afmetingen van de montage moeten worden toegepast!

Anbaumöglichkeiten für Elementhalter & U-Profile · Montagemogelijkheden voor elementhouders en U-profielen



Fundamente und Kabelverlegung · Fundering en leggen van kabels



Berücksichtigen Sie bei der Planung, dass zu den Antriebskomponenten Kabel in einem Kabelschacht verlegt werden müssen. Die Abbildung dient nur als Beispiel für einen groben Überblick. Genauere Angaben finden Sie in der Montageanleitung des Antriebs. Die Elektroinstallation muss von einer Fachkraft durchgeführt werden, die Sie auch bei der Planung beraten wird.

Zum Anschluss des Antriebs empfehlen wir ein Leerrohr mit $\varnothing 60$ mm, für die Zusatzgeräte Leerrohre mit $\varnothing 25$ mm. Die Anzahl der notwendigen Leerrohre hängt von der Anlage und den vorgesehenen Zusatzgeräten ab.

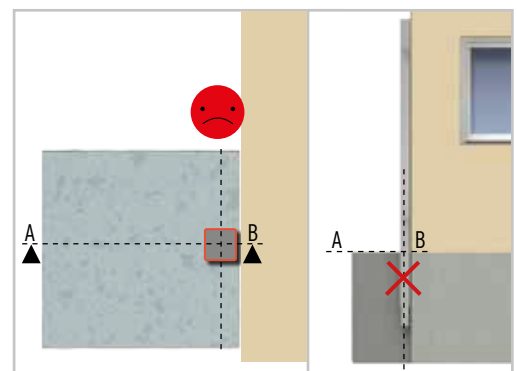
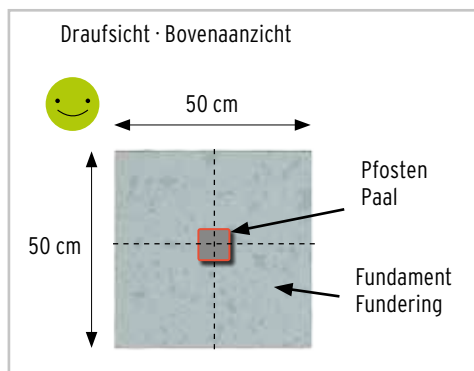
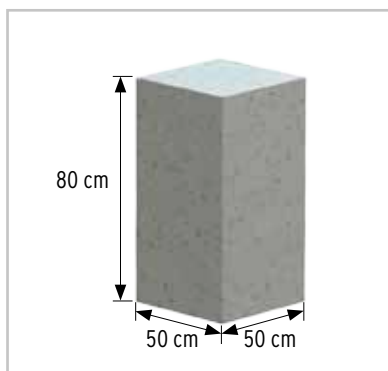
- a. Antriebe
- b. Lichtschranken (Pflicht, siehe S. 5)
- c. Antenne
- d. Steuerung
- e. Verteiler
- f. Kabel/Leerrohre
- g. Stromzufuhr
- h. Lichtschranken (optional, siehe S.5)

Houd er bij de planning rekening mee dat de kabels naar de aandrijfcomponenten in een kabelgoot moeten worden gelegd. De afbeelding dient slechts als voorbeeld voor een algemeen overzicht. Meer gedetailleerde informatie vindt u in de montagehandleiding van de aandrijving. De elektrische installatie moet worden uitgevoerd door een specialist die u ook zal adviseren over de planning.

Voor de aansluiting van de aandrijving bevelen wij een kabelgoot aan met $\varnothing 60$ mm, voor de bijkomende apparaten kabelgoten met $\varnothing 25$ mm. Het aantal kabelgoten dat nodig is, hangt af van de installatie en de beoogde bijkomende voorzieningen.

- a. Aandrijving
- b. Fotocellen (verplicht, zie pag. 5)
- c. Antenne
- d. Besturing
- e. Verdeler
- f. Kabels/kabelgoten
- g. Stroomtoevoer
- h. Fotocellen (optioneel, zie pag. 5)

Fundamentemaße · Funderingsmaten



Als Baugrund werden die Bodenklassen 4 - 6 nach DIN 18300 vorausgesetzt. Bei Abweichungen der Bodenklasse, die Fundamente größer erstellen. Die Pfosten müssen **mittig** gesetzt werden.
Beton = Sand-Kies-Gemisch, Körnung 0/32 plus Zement im Mischungsverhältnis 3:1

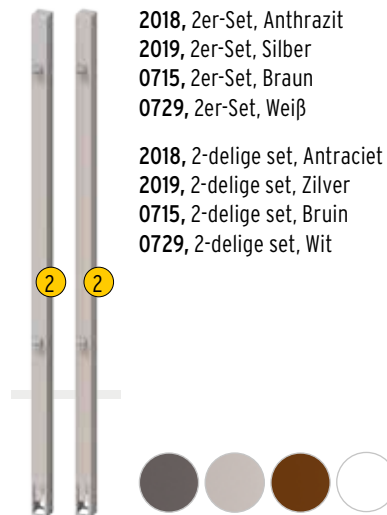
Berücksichtigen Sie, dass der Motor und das geöffnete Tor einen ausreichenden Abstand zur Hauswand oder anderen Bauwerken haben muss.

Als bouwgrond worden de bodemklassen 4 - 6 volgens DIN 18300 vooropgezet. De fundamente groter maken bij afwijkingen van de bodemklasse. De palen moeten **in het midden** geplaatst worden.
Beton = zand-kiezel mengsel, korrel 0/32 plus cement in een verhouding van 3:1

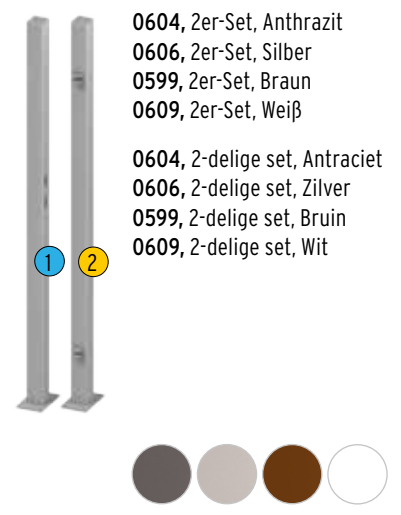
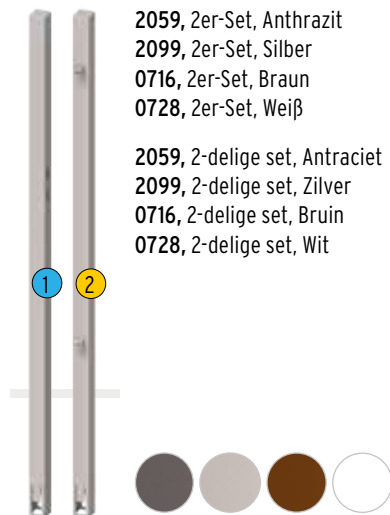
Houd er rekening mee dat de motor en de geopende poort een voldoende afstand moeten hebben tot de huismuur of andere constructies.

Torpfosten · Poortpalen

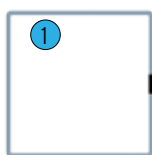
Doppeltor · Dubbele poort



Einzeltor · Enkele poort



Querschnitte der drei Pfostenarten · Doorsnedes van de drie soorten palen



Pfosten mit Ausstanzung für Falle und Riegel

Palen met uitfrezing voor dag-en nachtschoot



Pfosten mit Kloben, 2 (Standard) / 3 / 4

Palen met duimen 2 (standaard) / 3 / 4

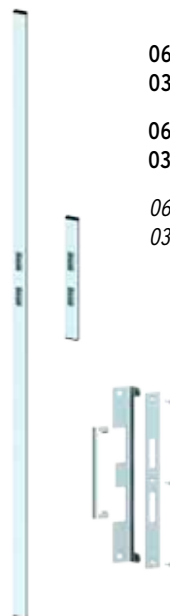


0211 Montageplatte
0211 Montageplaat



1272 Verbundankerset für 2 Aufschraub-Pfosten, inkl. Montagemörtel

1272 Chemische verankeringsset voor 2 ankers voor op beton, incl. montagemortel



0611 Anschlagprofil universal, lang
0310 Anschlagprofil universal, kurz

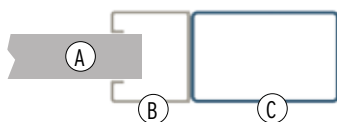
0611 Aanslagprofiel universeel, lang
0310 Aanslagprofiel universeel, kort

0611 = 1795 x 40 x 15
0310 = 354 x 40 x 15

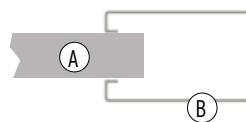
Querschnitte der Torrahmen · Doorsnede van de poortkaders

A. Füllung
B. Aluminium
C. Stahl

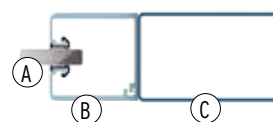
A. Vulling
B. Aluminium
C. Staal



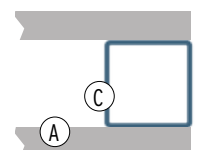
Doppel- und Sondertore
Dubbele- en speciale poorten



Standard und Einzeltore
Standaard en enkele poorten



GLAS / BOARD Tore
GLAS / BOARD poort



JUMBO Tore
JUMBO poort

Die Tore der TraumGarten Serien · De poorten van de TraumGarten seriën

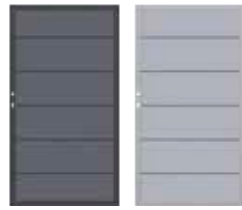
Alle Farben und Kombinationen

Alle kleuren en combinaties

SYSTEM* WPC CLASSIC



SYSTEM* WPC XL



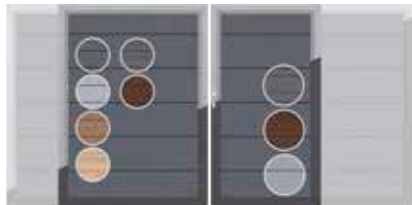
SYSTEM* WPC PLATINUM



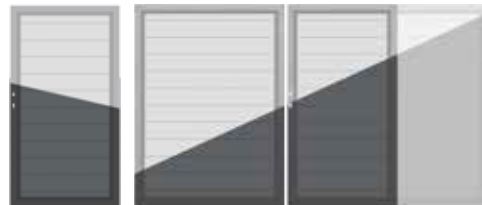
SYSTEM* WPC PLATINUM XL



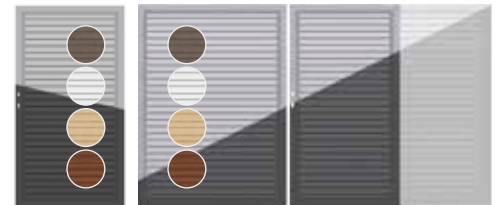
SYSTEM* WPC CLASSIC / XL / PLATINUM / PLATINUM XL



SYSTEM* ALU



SYSTEM* RHOMBUS · ROMBUS



SYSTEM* BOARD



SYSTEM* KERAMIK · KERAMIEK



SYSTEM* GLAS



SYSTEM* GLAS / BOARD

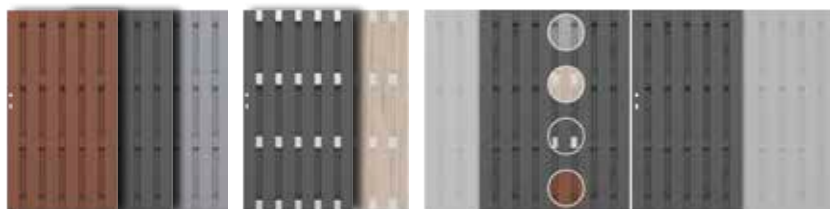


SYSTEM* BOARD XL



* SYSTEMEEM - B / NL

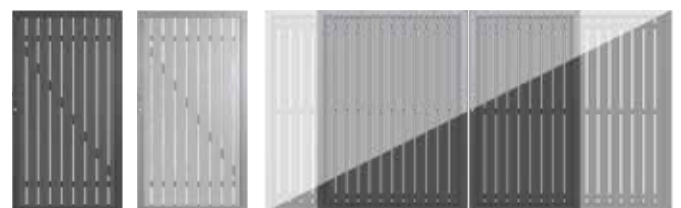
JUMBO WPC



DESIGN WPC ALU



SQUADRA



Ausführungen

Alle Tore in DIN links und DIN rechts erhältlich, inklusive Beschlagsatz und Einsteckschloss. Einzel- und Doppeltore in Sonderbreite/höhe und -ausführung auf Anfrage möglich.

Uitvoeringen

Alle poorten beschikbaar in DIN links en DIN rechts. Inclusief beslagset en inbouwslot. Enkele en dubbele poorten in speciale breedte/hoopte en uitvoering mogelijk op aanvraag.

Drücker-Wechselgarnitur · Deurlinkset klink/knop



1251



4652

1251/4229:
Aluminium, eloxiert
Aluminium, geanodiseerd



Drückergarnitur · Deurlinkset



4229



0839

4652/0839:
Weiß
Wit

60 mm 30/30:

2550 Profil-Doppelzylinder
2550 Profil dubbelcilinder

70 mm 35/35:

2551 Profil-Doppelzylinder
2551 Profil dubbelcilinder

Doppeltor-Set mit Antrieb · Dubbele poort - set met aandrijving

Zubehör (inklusive) · Accessoires (inbegrepen)



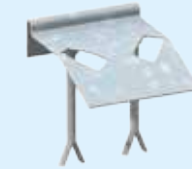
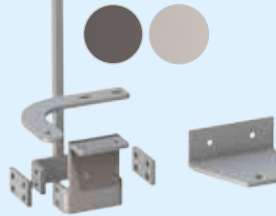
4654/4653 Beschlagbeutel
Doppeltorantrieb, inkl. Schrauben

4654/4653 Beschlagbuidel
dubbele poortaanrijving,
incl. schroeven



4657/4656 Beschlagbeutel JUMBO
Doppeltorantrieb, inkl. Schrauben

4657/4656 Beschlagbuidel JUMBO
dubbele poortaanrijving, incl. schroeven



Auflaufbock
zum Einbetonieren

Oploopstut
voor inbetonnenen



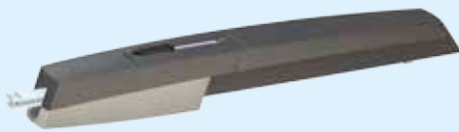
4706 Auflaufhilfe

4706 Oploopsteun



Anschlagblech

Aanslagplaat



2 Motoren für links und rechts

2 motoren voor links en rechts



Lichtschranke
(Sender und Empfänger)

Fotocellen
(zender en ontvanger)



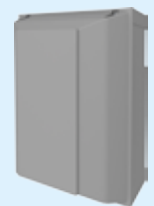
2-Kanal-Handsender

2-kanaals handzender



Stabantenne

Staafantenne



Universalsteuerung

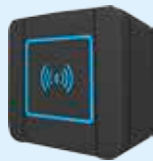
Universele besturing

Zubehör (optional) · Accessoires (optioneel)



4644 Funk Codeschloss

4644 Radio-codeklavier



4645 Bluetooth Schalter

4645 Bluetoothschakelaar



4646 Schlüsselschalter

4646 Sleutelschakelaar



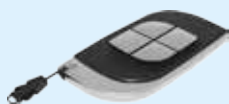
4647 Connect Gateway

4647 Connect Gateway



4642 Connect Key
für Installation & Wartung

4642 Connect Key
voor installatie & onderhoud



4643 4-Kanal-Handsender

4643 4-kanaals handzender



4638 2-Kanal-Handsender

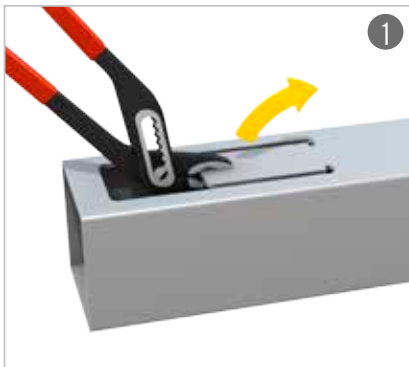
4638 2-kanaals handzender



4648 Lichtschranke 2er-Set

4648 Fotocellen set 2 stuks

Pfosten zum Einbetonieren · Palen voor betonieren

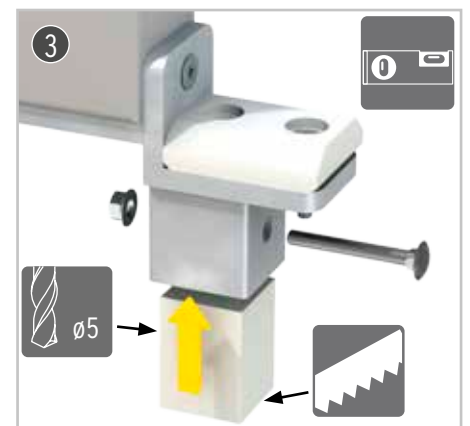
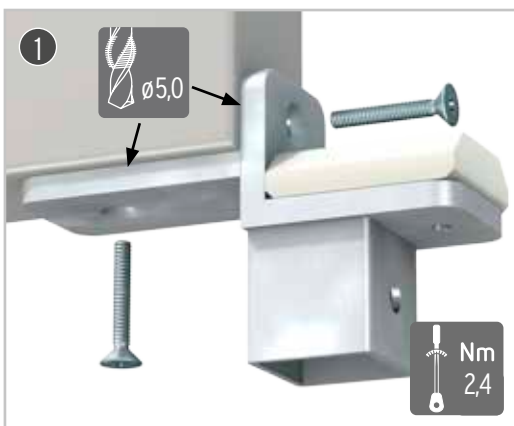
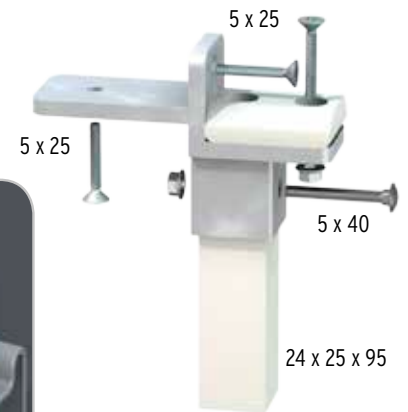


Für einen sicheren Halt im Fundament.

Voor een stevige hechting in de fundering.

Art. 4706 Auflaufhilfe · Oploopsteun

● Nicht bei JUMBO und SQUADRA Toren!
Niet bij JUMBO en SQUADRA poorten!



Montageablauf:

Schritt 1 und 2 erfolgen vor dem Einhängen des Torflügels. Der Gewindebohrer für die Montage an dem Standflügel wird mitgeliefert.

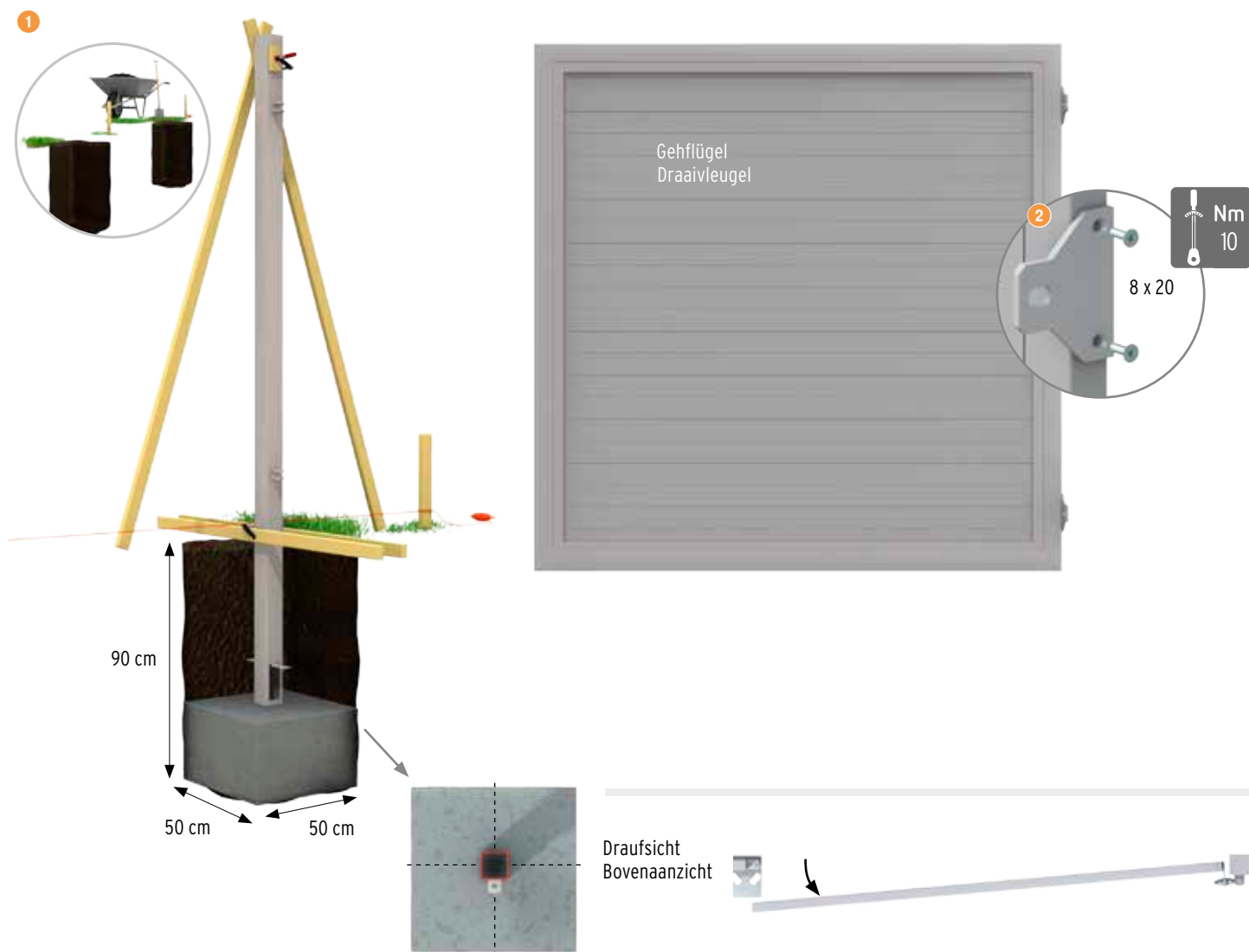
Schritt 3 erfolgt nach dem Aufstellen des kompletten Tores. Den unteren Kunststoffklotz kürzen und an den Abstand zum Auflaufbock anpassen.

Montageverloop:

Stappen 1 en 2 worden uitgevoerd vóór het inhängen van de poortvleugel. De boortap voor de montage aan de standvleugel wordt meegeleverd.

Stap 3 vindt plaats nadat de volledige poort is gemonteerd. Het onderste kunststofblok inkorten en aanpassen aan de afstand tot de oploopstut.

Montage Doppeltor 1/2 · Montage dubbele poort 1/2



Montageschritte:

- 1 Spannen Sie eine Schnur entlang des geplanten Anlagenverlaufs. An den Positionen der Torpfosten den Boden für die Fundamente ausheben. Beton (erdfeucht) etwa 1/3 hoch einfüllen und durch Stampfen verdichten, damit der Pfosten nicht absacken kann. Dann den Pfosten mit der Toraufhängung mittig im Fundament platzieren, ausrichten und mit Hilfsleisten fixieren.
- 2 Anschraubänder mit den Innensechskant-Schrauben 8 x 20 mm an die Torrahmen montieren.
- 3 Den Gehflügel einhängen, den Bolzen mit der Sicherungsscheibe befestigen.
- 4 Torabstand zum Pfosten mit Hilfe der Kontermuttern einstellen.
- 5 Bevor Sie den restlichen Beton einfüllen, sollten Sie kontrollieren, ob der Pfosten noch lotrecht steht! Ca. 10 cm oberhalb des Fundaments für spätere Ausgleichsschicht und Gehweg einplanen. Beton aushärten lassen, beachten Sie dabei die Angaben des Herstellers!

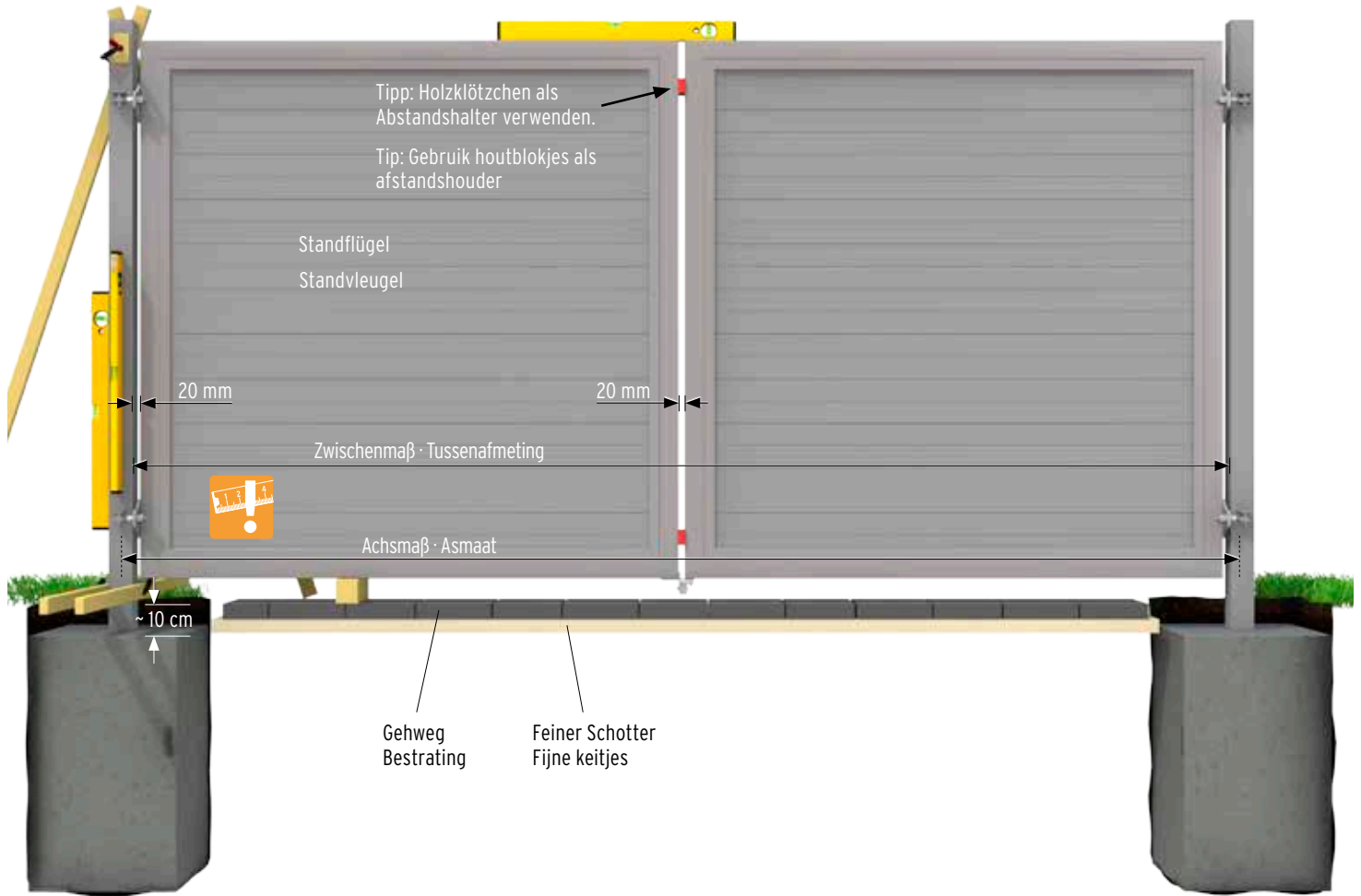


Montagestappen:

- 1 Span een koord in de lengte van de te plaatsen schutting. Op de plaats van de poortpalen de grond voor de fundamente uitscheppen. Beton (nat) zowat 1/3 hoog ingieten en aanstampen zodat de paal niet meer kan zakken. Dan de palen met de poortophanging midden in het fundament plaatsen, positioneren en vastzetten met steunlatten.
- 2 De opschroefbanden met de binnenzeskantsbouten 8 x 20 mm aan het poortkader bevestigen.
- 3 De draaivleugel inhangen, de bouten zekeren met de borging.
- 4 Poortafstand naar de palen met behulp van de tegenmoeren instellen.
- 5 Opvullen met beton. Voorzie ca. 10 cm ruimte boven de fundamente om er later een afdeklaag of bestrating te kunnen leggen. Beton laten uitharden, rekening houden met de aanwijzingen van de leverancier!

Montage Doppeltor 2/2 · Montage dubbele poort 2/2

6



Montageschritte:

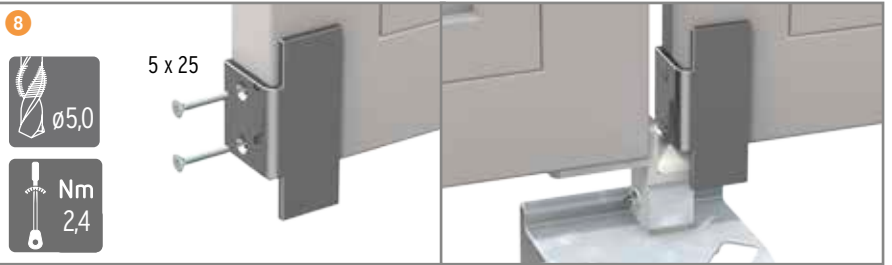
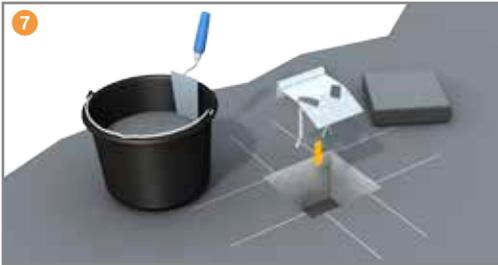
- 6 Anschraubänder an den Standflügel montieren (siehe Schritt 2). Den Standflügel am zweiten Pfosten befestigen (siehe Schritt 3 und 4). Danach den Torpfosten mit dem Standflügel platzieren und ausrichten. Anschließend betonieren. Beton aushärten lassen!
- 7 Genaue Position des Auflaufbocks am Boden markieren. Steine/Platten herausnehmen, Loch mit Beton füllen. Auflaufbock vormontieren und in den flüssigen Beton einsetzen.
- 8 Das Anschlagblech an den Gehflügel montieren. Den mitgelieferten Gewindbohrer verwenden.



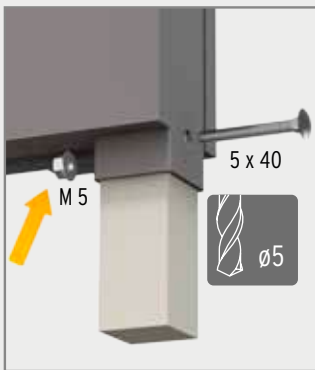
Montagestappen:

- 6 Aanschroefbanden aan de standvleugel monteren (zie stap 2). De standvleugel aan de tweede paal bevestigen (zie stap 3 en 4). Daarna de poortpaal met de standvleugel plaatsen en afstellen. Aansluitend betonneren. Beton laten uitharden!
- 7 Exacte positie van de oploopstut op de bodem markeren. Stenen/tegels er uit nemen en het gat opvullen met beton. Oploopstut vormonteren en in de vloeibare beton vastzetten.
- 8 Monteer de aanslagplaat op de draaivleugel. Gebruik de bijgeleverde tapboor.

7



● JUMBO und SQUADRA Tore · JUMBO en SQUADRA poorten



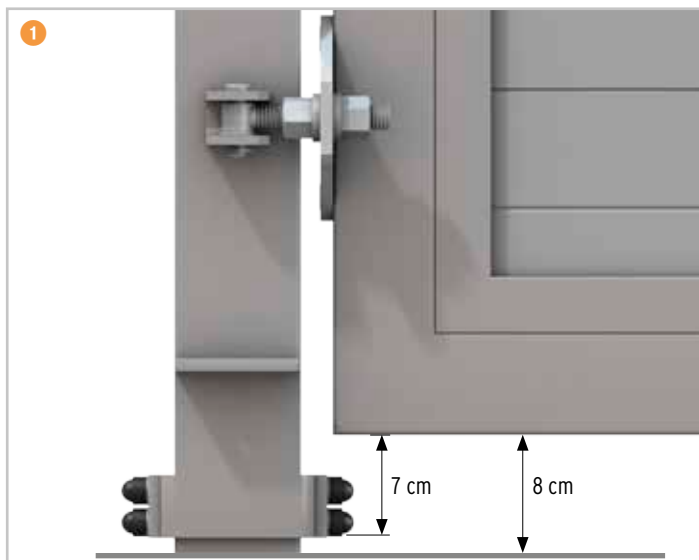
Montage der Auflauklötze

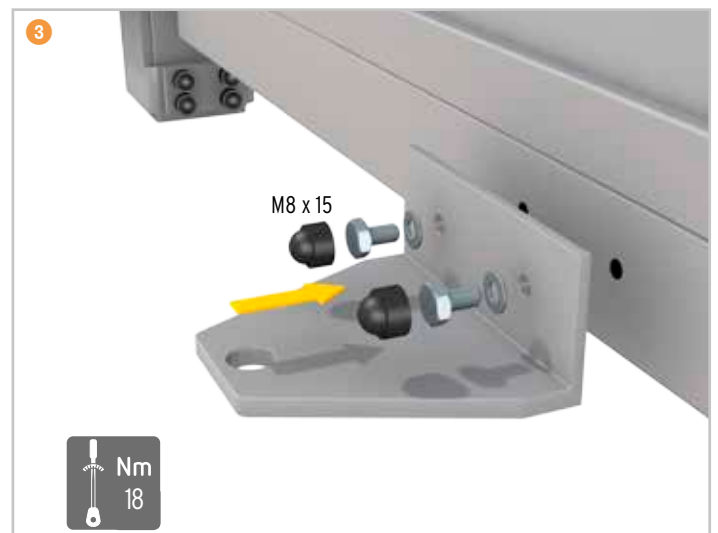
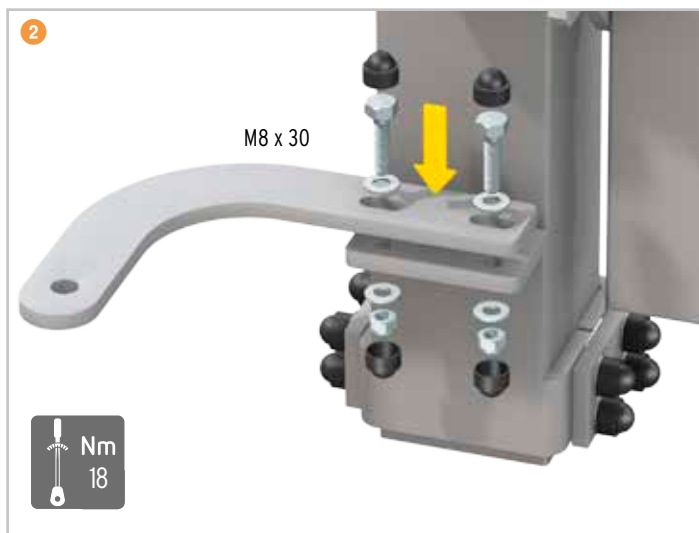
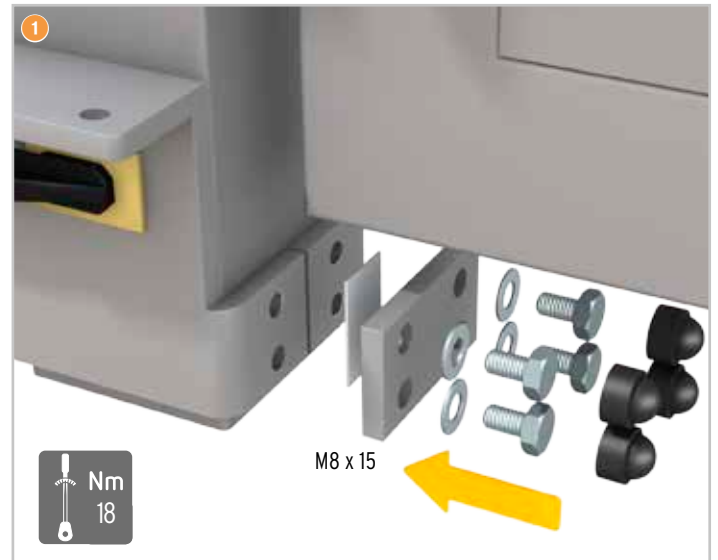
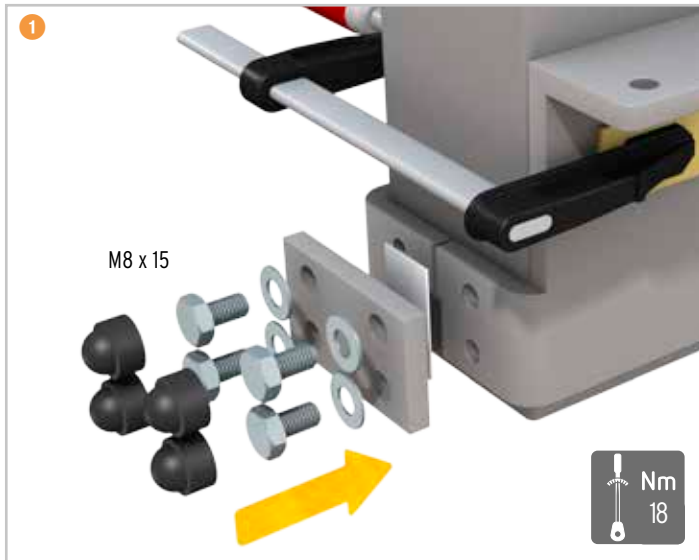
Auflauklötze von unten in die Quadratrohre schieben und die genaue Höhe ermitteln. Die Torflügel müssen dafür in der Waage stehen. Anschließend Auflauklötze durchbohren und verschrauben.

Montage van de olopblokjes

Duw de olopblokjes van onderaf in de vierkante opening en bepaal de exacte hoogte. De poortvleugels moeten in de juiste positie zijn. Boor dan de olopblokjes door en schroef ze vast.

Montage der Antriebskomponenten 1/2 · Montage van de aandrijvingscomponenten 1/2





- 1 Die Halterungen für Motor und Lichtschranke am Pfosten montieren. Vorher aus den beiliegenden Kunststoffstreifen zwei Plättchen (2 cm Länge) zuschneiden. Die Plättchen werden zwischen die Halterungen und die Verbindungsplatten geklemmt, um einen sicheren Halt zu gewährleisten.
- 2 Den Adapter lose an der Halterung befestigen. Die Schrauben werden festgezogen, wenn der Torantrieb genau positioniert ist.
- 3 Den Winkel am Torrahmen befestigen.

● Winkelmontage bei JUMBO Toren siehe S. 19

Wichtiger Hinweis!

Motor und Lichtschranke ausschließlich mit den von TraumGarten gelieferten Halterungen und Schrauben befestigen. Diese sind speziell an die TraumGarten Tore angepasst.

Die Abschnitte: *Befestigung der Halterungen* und *Befestigung des Antriebs* in der CAME Montageanleitung, beschreiben eine andere Bausituation und gelten nicht für die Montage an TraumGarten Toren.



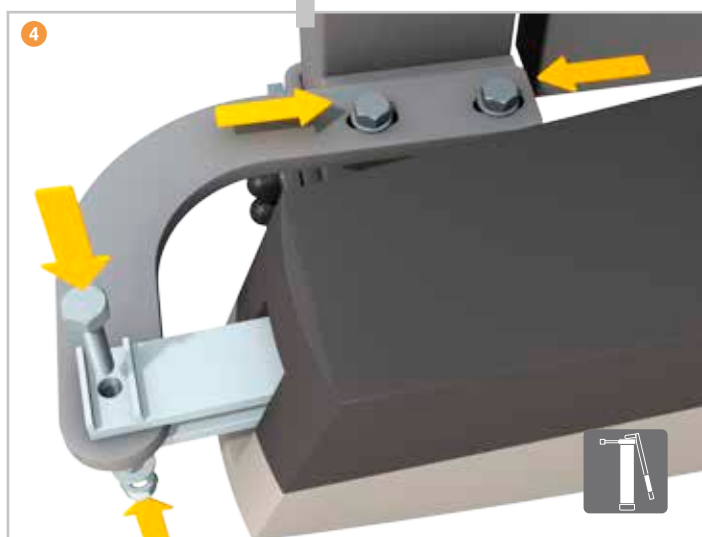
- 1 De houders voor de motor en fotocel op de paal monteren. Knip van tevoren twee kleine plaatjes (2 cm lang) van de bijgevoegde kunststofstroken. De plaatjes worden tussen de houders en de verbindingsplaten geklemd om een stevige bevestiging te bekommen.
- 2 De adapter losjes aan de houder bevestigen. De schroeven worden vastgedraaid wanneer de poortaanrijving nauwkeurig is gepositioneerd.
- 3 De hoekplaat aan het poortframe bevestigen.

● Hoekplaatmontage bij JUMBO poorten zie pag. 19

Belangrijke aanwijzing!

Bevestig de motor en de fotocel enkel met de door TraumGarten meegeleverde houders en schroeven. Deze zijn speciaal aangepast aan de TraumGarten poorten.

De delen: *De bevestiging van de houders* en *de montage van de aandrijving* in de CAME montagehandleiding beschrijven een andere bouwsituatie en zijn niet van toepassing op de montage aan TraumGarten poorten.



- 4 Den Motor einhängen und verschrauben. Genaue Position festlegen und die Schrauben an den Langlöchern festziehen.
- 5 Die Lichtschränke montieren (siehe CAME Montageanleitung).

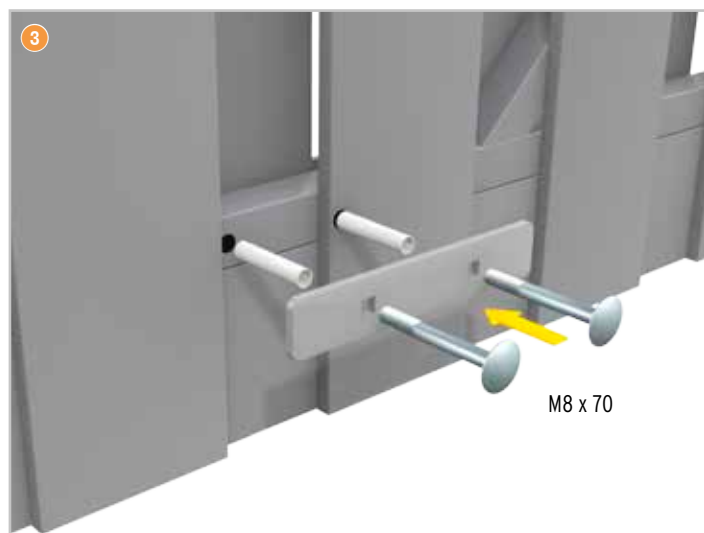
! Der Anschluss der Lichtschränke und der Motoren, sowie alle weiteren Arbeiten zur Inbetriebnahme der Anlage sind durch eine Elektrofachkraft vorzunehmen.



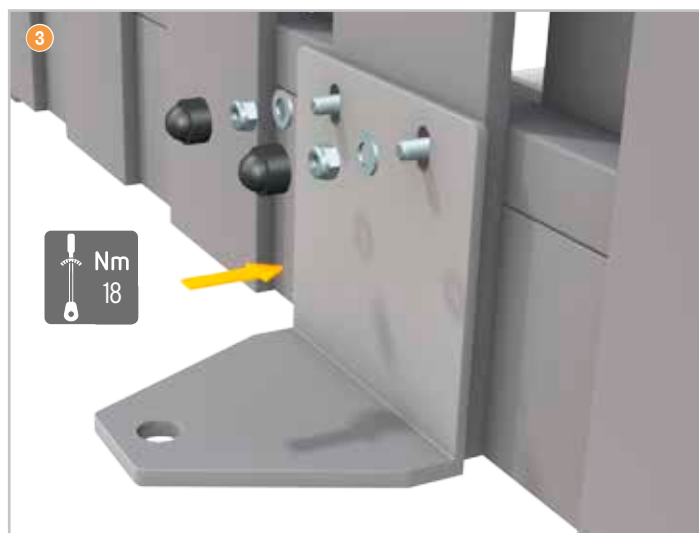
- 4 De motor plaatsen en vastschroeven. De exacte positie bepalen en de schroeven in de sleufgaten vastdraaien.
- 5 De fotocel monteren (zie CAME montagehandleiding).

! De aansluiting van de fotocellen en de motoren, alsmede alle andere werkzaamheden voor de inbedrijfstelling van het systeem, moeten worden uitgevoerd door een erkende elektricien.

● Montage an JUMBO Toren · Montage aan JUMBO poorten

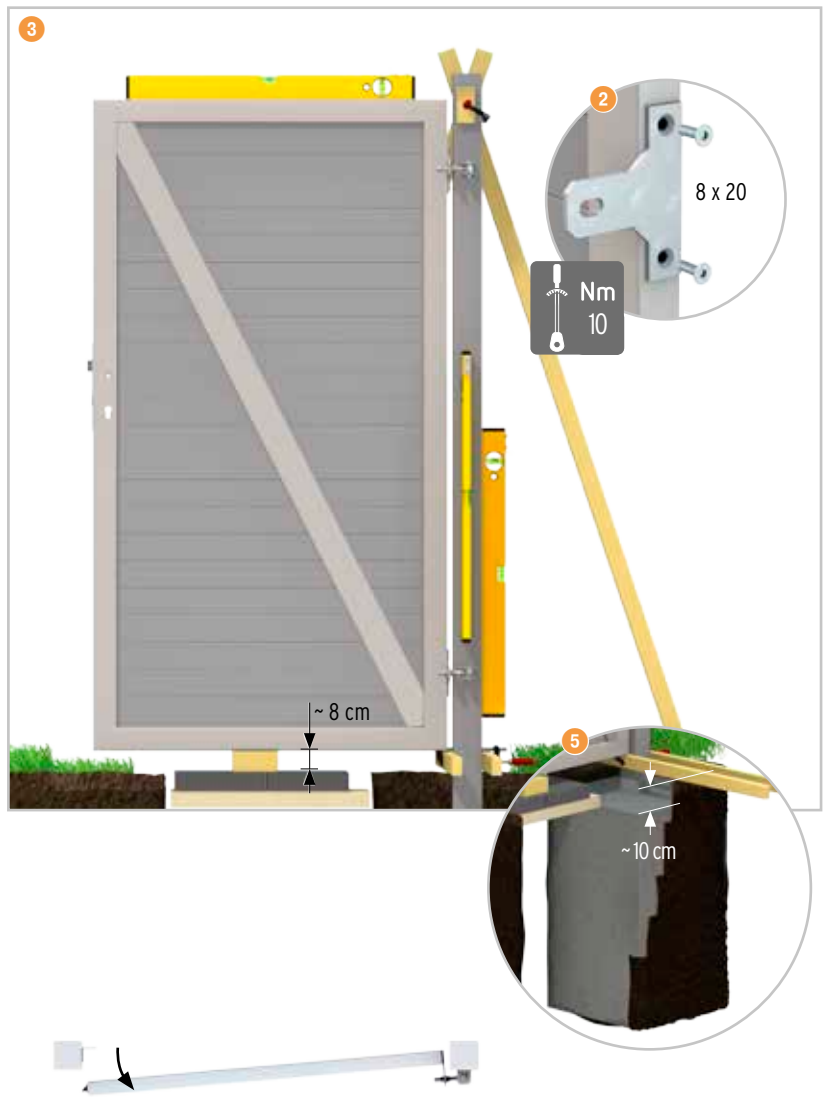
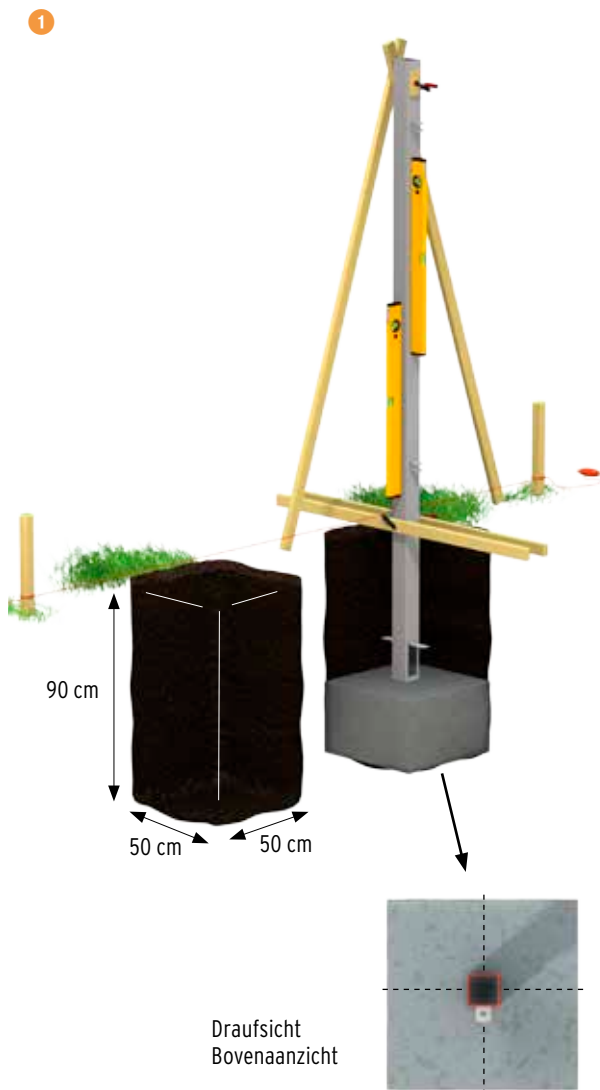


Bei JUMBO Toren wird in Schritt 3 ein anderer Winkel mit einer Gegenplatte montiert. Die Kunststoffhülsen durch die vorgebohrten Löcher stecken, anschließend Winkel und Gegenplatte verschrauben.



Bij JUMBO poorten wordt in stap 3 een andere hoekplaat met een tegenplaat gemonteerd. Steek de kunststof hulzen door de voorgeboorde gaten en schroef vervolgens de hoekplaat en de tegenplaat aan elkaar.

Montage Einzeltor · Montage enkele poort



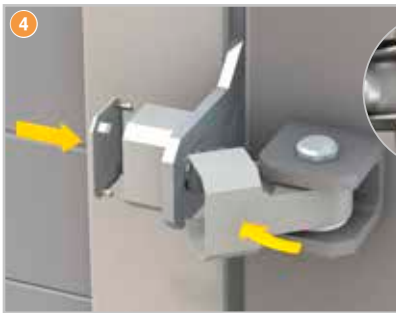
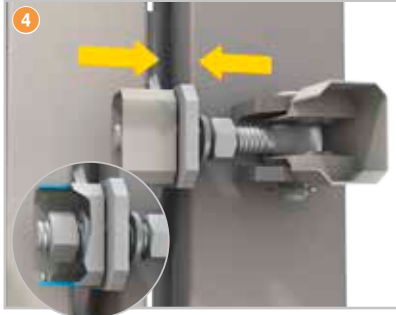
Montageschritte:

- 1 Spannen Sie eine Schnur entlang des geplanten Anlagenverlaufs. An den Positionen der Torpfosten den Boden für die Fundamente ausheben. Beton (erdfeucht) etwa 1/3 hoch einfüllen und durch Stampfen verdichten, damit der Pfosten nicht absacken kann. Dann den Pfosten mit der Toraufhängung mittig im Fundament platzieren, ausrichten und mit Hilfsleisten fixieren.
- 2 Anschraubänder mit den Innensechskant-Schrauben 8 x 20 mm an die Torrahmen schrauben.
- 3 Das Tor einhängen und den Bolzen mit der Sicherungsscheibe befestigen.
- 4 Torabstand zum Pfosten mit Hilfe der Kontermuttern einstellen.
- 5 Bevor Sie den restlichen Beton einfüllen, sollten Sie kontrollieren, ob der Pfosten noch lotrecht steht! Ca. 10 cm oberhalb des Fundaments für spätere Ausgleichsschicht und Gehweg einplanen. Beton aushärten lassen, beachten Sie dabei die Angaben des Herstellers!
- 6 Den Anschlagpfosten platzieren und ausrichten. Erst wenn Falle und Riegel des Einsteckschlusses in die Ausfräsung des Pfostens passen diesen betonieren. Beton aushärten lassen!
- 7 - 9 Anschlagbleche montieren.

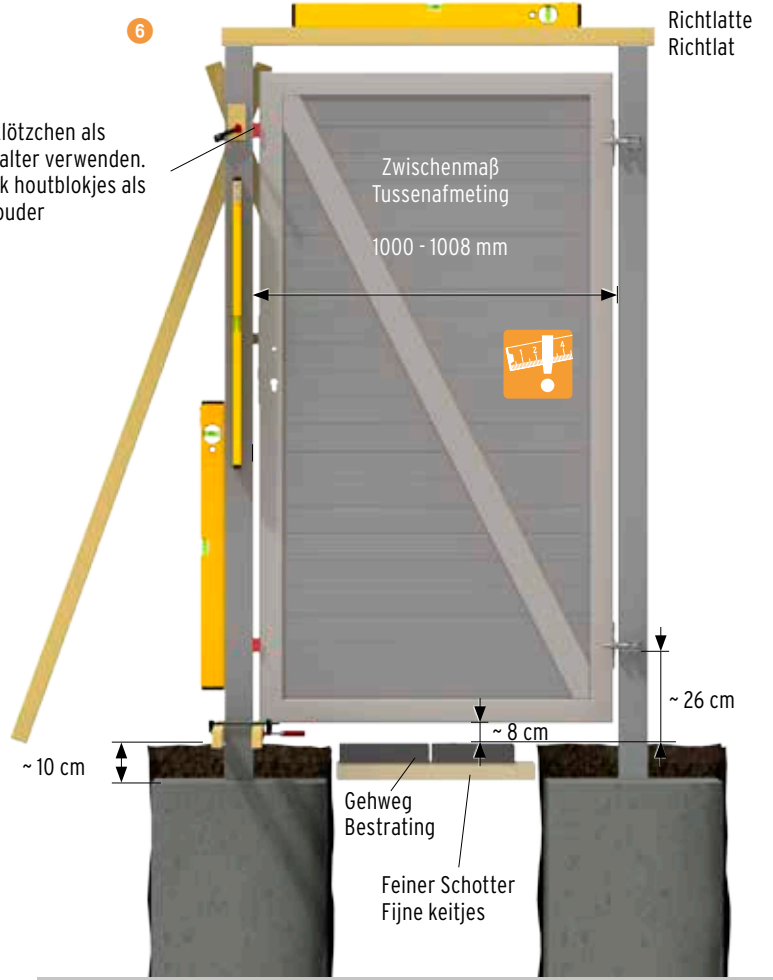


Montagestappen:

- 1 Span een koord in de lengte van de te plaatsen schutting. Op de plaats van de poortpalen de grond voor de fundamente uitscheppen. Beton (nat) zowat 1/3 hoog ingieten en aanstampen zodat de paal niet meer kan zakken. Dan de palen met de poortophanging midden in het fundament plaatsen, positioneren en vastzetten met steunlatten.
- 2 De opschroefbanden met de binnenzekantsbouten 8 x 20 mm aan het poortkader bevestigen.
- 3 De poort inhangen, de bouten zekeren met de borgring.
- 4 Poortafstand naar de palen met behulp van de tegenmoeren instellen.
- 5 Alvorens u er de rest van het beton ingiet, eerst controleren of de palen nog loodrecht staan! Voorzie ca. 10 cm ruimte boven de fundamente om er later een afdeklag of bestrating te kunnen leggen. Beton laten uitharden, rekening houden met de aanwijzingen van de leverancier!
- 6 De aanslagpaal plaatsen en positioneren. Pas betonieren na controle of de dagschoot en nachtschoot van het slot passen in de uitsparing in de paal. Beton laten uitharden!
- 7 - 9 Aanslagplaat monteren.

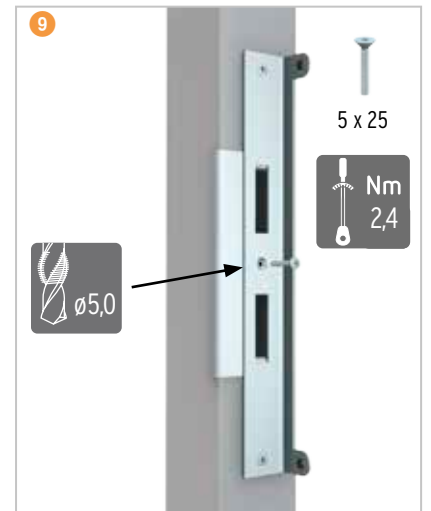
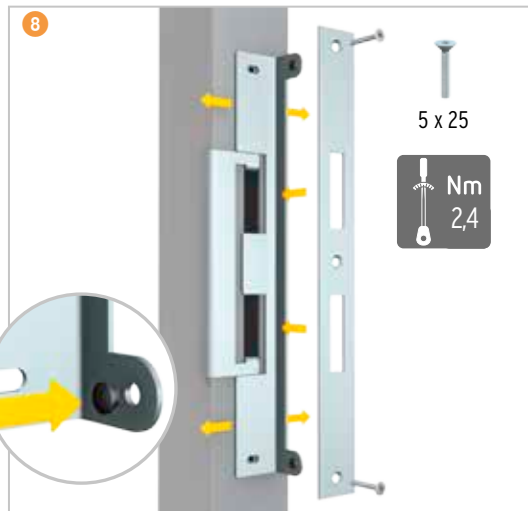
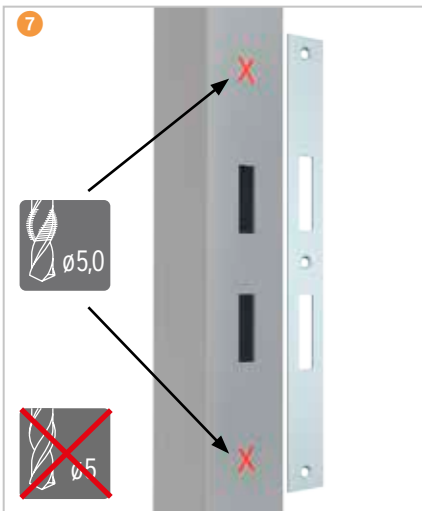


Tipp: Holzklötzchen als Abstandshalter verwenden.
Tip: gebruik houtblokjes als afstandhouder



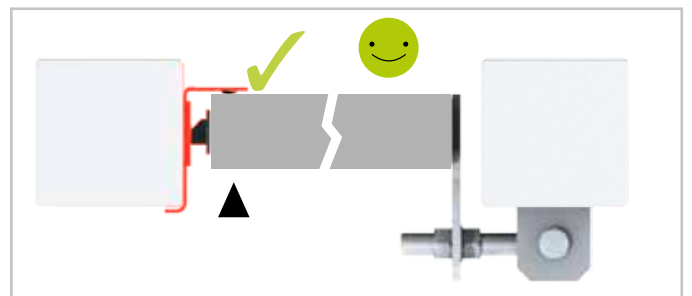
Beispiel: Tor DIN rechts, Rückansicht
Voorbeeld: Poort DIN rechts, rugaanzicht

Montage Art. 0308 Anschlagbleche für Einzeltore · Aanslagplaten voor enkele poorten



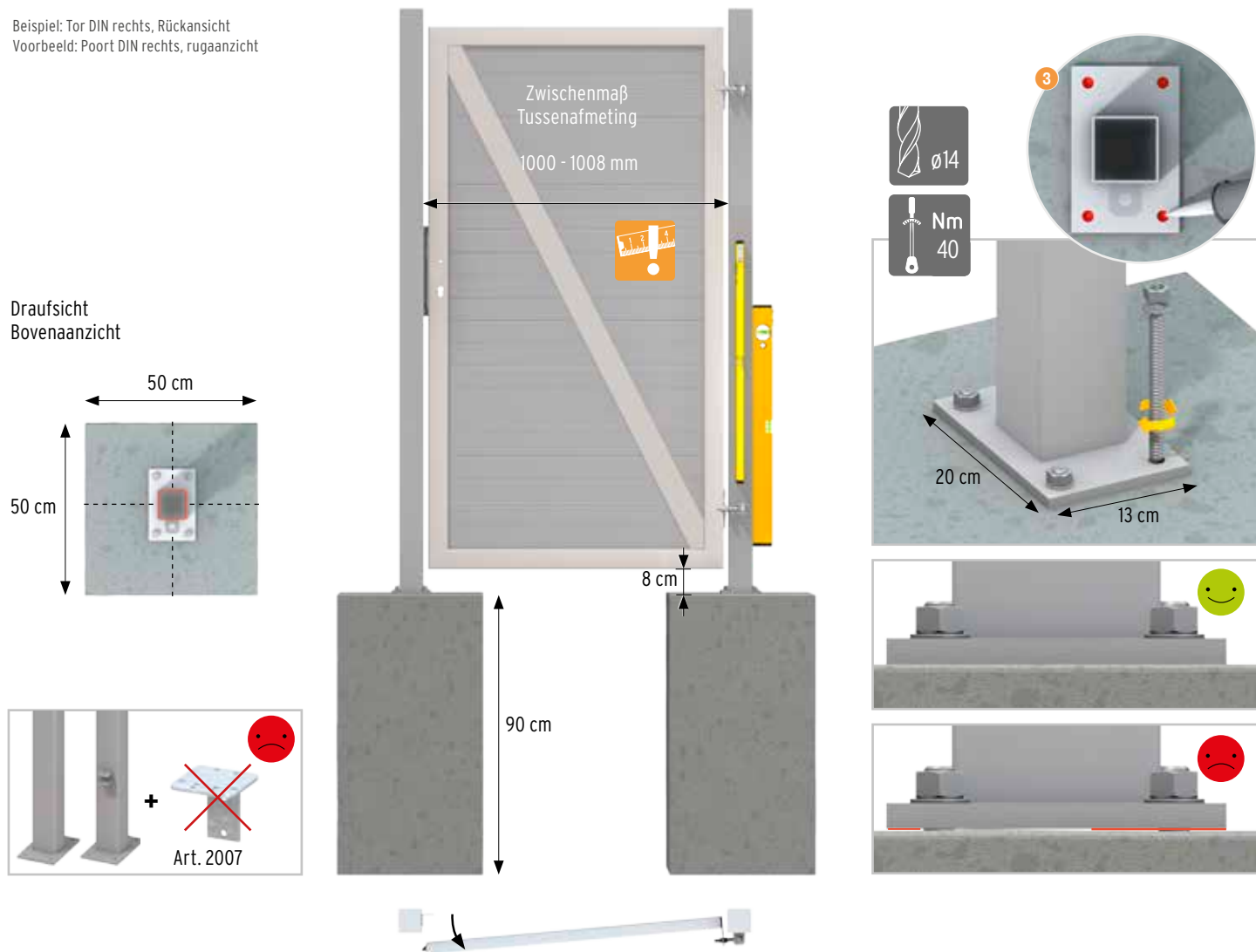
Hinweis: Der 5 mm Gewindebohrer liegt dem Art. 0308 bei.
Keinen normalen Bohrer verwenden.

Opmerking: De 5 mm draadtap wordt meegeleverd met art. 0308.
Gebruik geen gewone boor.



Montage Aufschraub-Torpfosten für Einzeltor · Montage van poortpalen voor op beton voor enkele poort

Beispiel: Tor DIN rechts, Rückansicht
Voorbeeld: Poort DIN rechts, rugaanzicht



Die Aufschraub-Torpfosten sind für Torflügel bis zu einer Breite von 120 cm freigegeben. Sie sind nicht für Doppeltore mit Antrieb geeignet.

Montageschritte:

- 1 Spannen Sie eine Schnur entlang des geplanten Anlagenverlaufs. An den Positionen der Torpfosten die Betonfundamente anlegen. Die Fundamentoberfläche muss völlig eben sein, die Pfostenplatten dürfen für den senkrechten Stand nicht unterfüttert werden.
- 2 Befestigung mit Verbundankerset Art. 1272: Benutzen Sie die Pfostenplatte als Schablone für die Bohrungen. Wichtig: Bohrstaub aus den Bohrlochern ausblasen.
- 3 Den Pfosten aufstellen, Montagemörtel einfüllen und die Gewindestangen eindrehen. Der überquellende Mörtel muss die Zwischenräume ausfüllen, um eine 100 % Verbindung zwischen Bodenplatte und Fundament zu schaffen. Nach dem Aushärten mit Unterlegscheibe und Mutter verschrauben.
- 4 Torflügel einhängen. Danach Schließ- und Anschlagblech befestigen. (Die Beschreibung finden Sie auf den Seiten 10-11.)

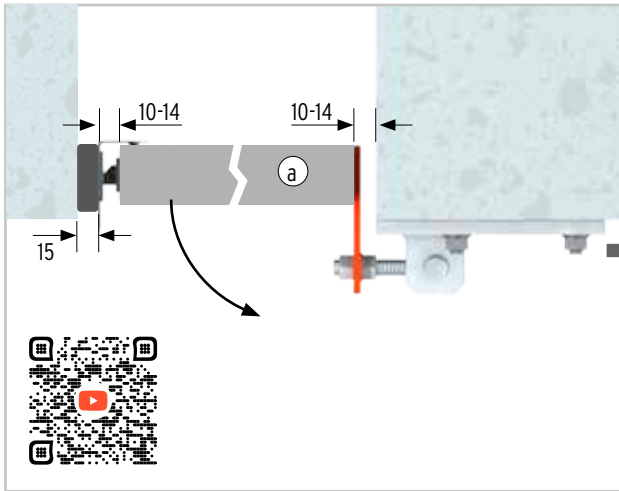


De poortpalen voor op beton worden toegelaten voor poortvleugels tot een breedte van 120 cm. Ze zijn niet geschikt voor dubbele poorten met aandrijving.

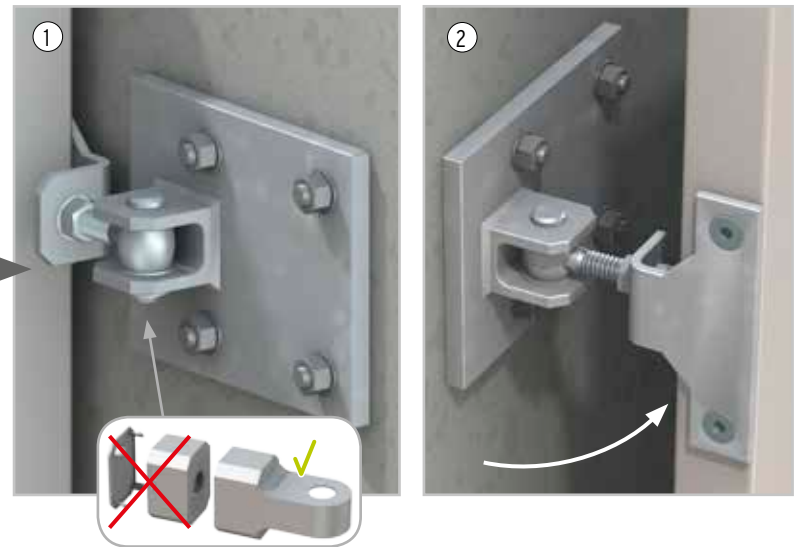
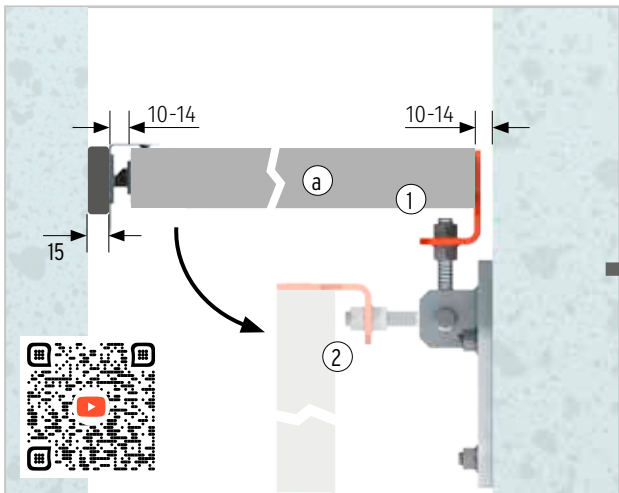
Montagestappen:

- 1 Span een koord in de lengte van de te plaatsen schutting. Op de positie van de poortpalen de betonfundamenten aanleggen. Het funderingsoppervlak moet volledig effen zijn, de paalvoetplaten mogen voor de verticale stand niet met wiggen ondersteund worden.
- 2 Bevestiging met chemische verankeringset art. 1272: Gebruik de paalvoetplaat als sjabloon om de boorgaten te markeren. Belangrijk: Het boorgruis uit de boorgaten blazen.
- 3 De palen plaatsen, vullen met de montagemortel en de draadstangen indraaien. De overlopende mortel moet de tussenruimte opvullen om een 100% verbinding tussen bodemplaat en de fundering tot stand te brengen. Na het uitharden vastschroeven met rondellen en moeren.
- 4 Poortvleugel inhangen. Daarna slotplaat en aanslaghoek monteren. (De beschrijving vindt u op de pagina's 10-11.)

Art. 0211 Montageplatte für Einzeltore 1/2 · Montageplaten voor enkele poort 1/2



Standardmontage · Standaard montage



Montage mit Winkelband · Montage met hoekband



Geeignetes Befestigungsmaterial für die Montageplatten bitte separat besorgen. Zur Montage an Betonsäulen empfehlen wir 10 mm Gewindestangen und einen passenden Verbundkleber.

Stellen Sie sicher, dass die Betonkonstruktion als Basis für das Tor statisch geeignet ist.

Lassen Sie sich unbedingt von Fachleuten beraten, besonders wenn die tragende Konstruktion nicht aus Beton ist.

Die Montageplatten sind für Torflügel bis zu einer Breite von 120 cm freigegeben.

Hinweis: Doppeltore mit Antrieb können nicht mit der Montageplatte befestigt werden.



Passend bevestigingsmateriaal voor de montageplaten is apart aan te schaffen. Voor montage op betonzuilen adviseren wij 10 mm draadstangen en een geschikte composietlijm.

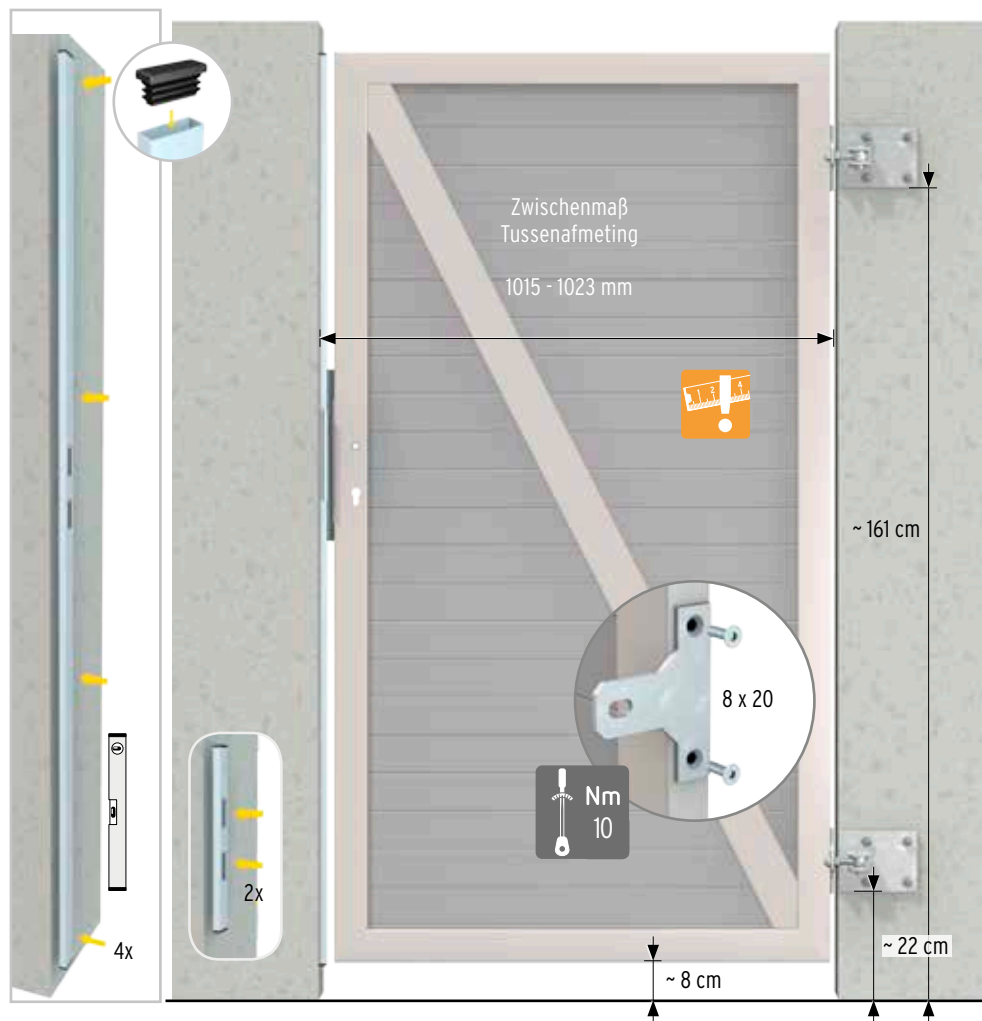
Verzeker u er van dat de betonconstructie statisch geschikt is als basis voor uw poort.

Laat u zeker door vaklui adviseren, vooral wanneer de dragende constructie niet in beton is.

De montageplaten worden toegelaten voor deurvleugels tot een breedte van 120 cm.

Opmerking: De dubbele poorten met aandrijving kunnen niet met de montageplaten worden bevestigd.

Art. 0211 Montageplatte für Einzeltore 2/2 · Montageplaten voor enkele poort 2/2



Beispiel: Tor DIN rechts, Rückansicht
Voorbeeld: Poort DIN rechts, rugaanzicht



Montageschritte:

- 1 Montageplatten befestigen. Beachten Sie die Vorgaben und Hinweise für die Anwendung des gewählten Befestigungsmaterials!
- 2 Torflügel einhängen. (Details finden Sie auf Seiten 10-11.)
- 3 Das Anschlagprofil an Schloss und Falle des Tores ausrichten. Mit geeigneten Schrauben und Dübeln an 4 (2) Punkten auf der zweiten Säule befestigen.
- 4 Anschlagbleche, Art. 0309 an das Anschlagprofil montieren. Die Arbeitsschritte sind mit der Montage der Anschlagbleche Art. 0308 identisch, siehe Beschreibung auf Seite 21.



Montagestappen:

- 1 Montageplaten bevestigen. Neem de specificaties en instructies voor het aanbrengen van het gekozen bevestigingsmateriaal in acht!
- 2 Poortvleugel inhangen. (Details vindt u op pagina's 10-11.)
- 3 Het aanslagprofiel uitlijnen met het slot en de schieter van de poort. Met gepaste schroeven en pluggen op 4 (2) punten op de tweede kolom bevestigen.
- 4 Aanslagplaat, art. 0309 aan het aanslagprofiel monteren. De werkstappen zijn identiek aan de montage van de aanslagplaten art. 0308, zie beschrijving op blz. 21.

Anbau der SYSTEM Zaunelemente · Aanbouw van de SYSTEEM schermelementen



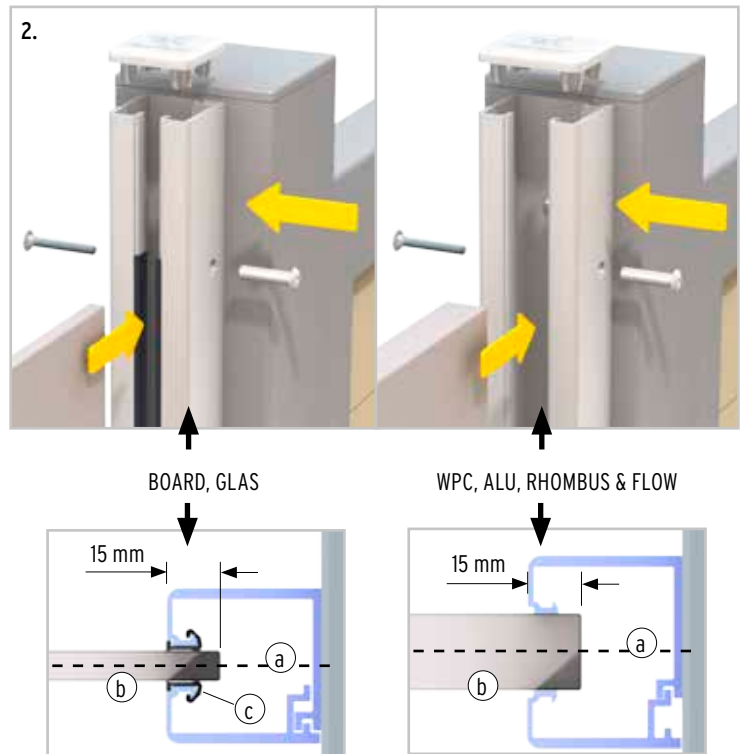
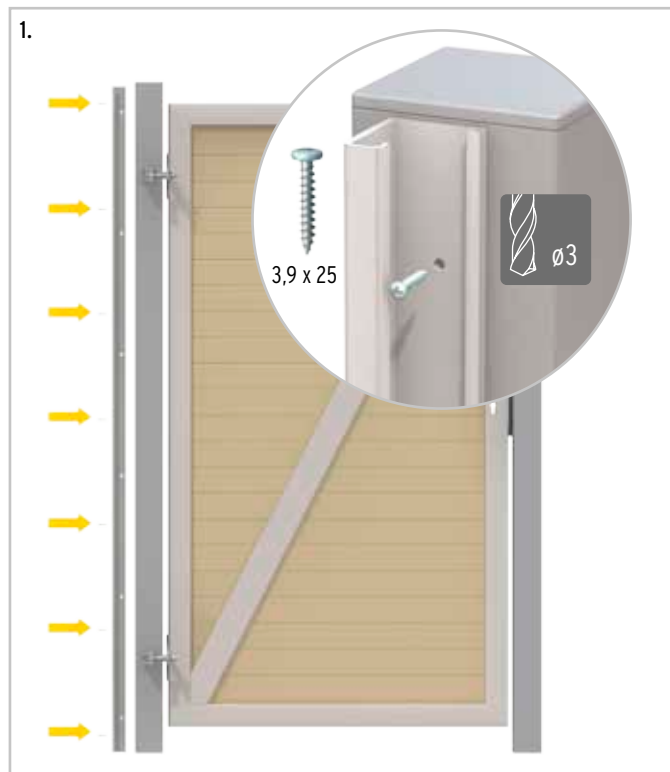
U-Klemmprofil · U-klemprofiel
 2777 / 2776 / 4606, h = 192 cm
 2778 / 2779 / 4605, h = 105 cm



Anthrazit · Antraciet
 Silber · Zilver
 Weiß · Wit

Bitte 7 Flachkopf Blechschrauben 3,9 x 25 mm separat besorgen.

Gelieve zelf 7 vlakkop zelftapschroeven 3,9 x 25 mm te voorzien.



Montagereihenfolge

1. Das Basisprofil mit geeignetem Befestigungsmaterial mittig auf den geplanten Zaunverlauf (a) an das bestehende Bauwerk/Objekt schrauben.

2. Gummidichtungen* (c) einsetzen, das Zaunelement (b) positionieren und mit der zweiten Hälfte des U-Klemmprofils fixieren.

* Nur bei GLAS, BOARD und KERAMIK Elementen.

Tip: Zaunfeld nach Oberkante des Tores oder den Nuten der Profile ausrichten.

Volgorde van monteren

1. Het basisprofiel met geschikt bevestigingsmateriaal in het midden van het geplande schuttingverloop (a) aan het bestaande bouwwerk/object vastschroeven.

2. Rubberdichtingen* (c) plaatsen, het schermelement (b) positioneren en met de tweede helft van het U-klemprofiel vastzetten.

* Enkel bij GLAS, BOARD en KERAMIEK elementen.

Tip: Lijn het schermpaneel uit ten opzichte van de bovenrand van de poort of de groeven van de profielen.

Anbau der Zaunelemente · Aanbouw van de schermelementen

SYSTEM WPC CLASSIC / XL / PLATINUM / PLATINUM XL / RHOMBUS / ALU / FLOW

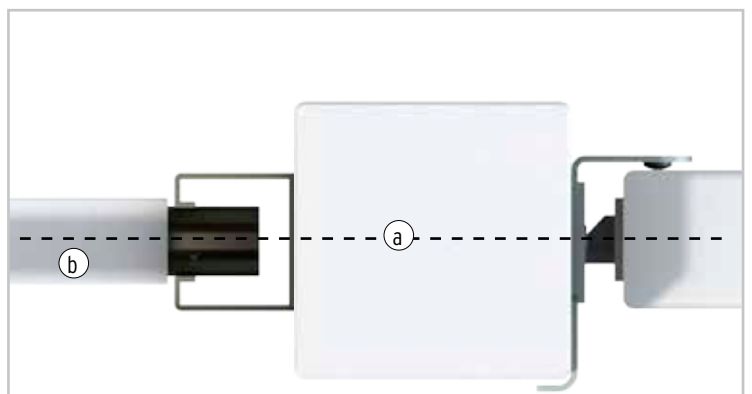
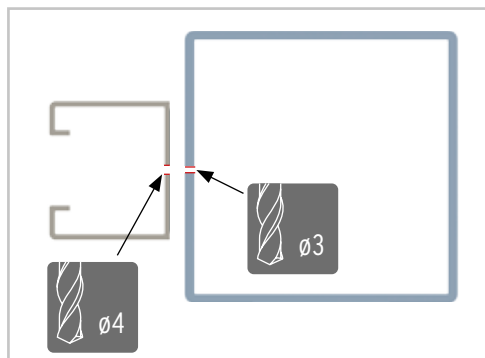
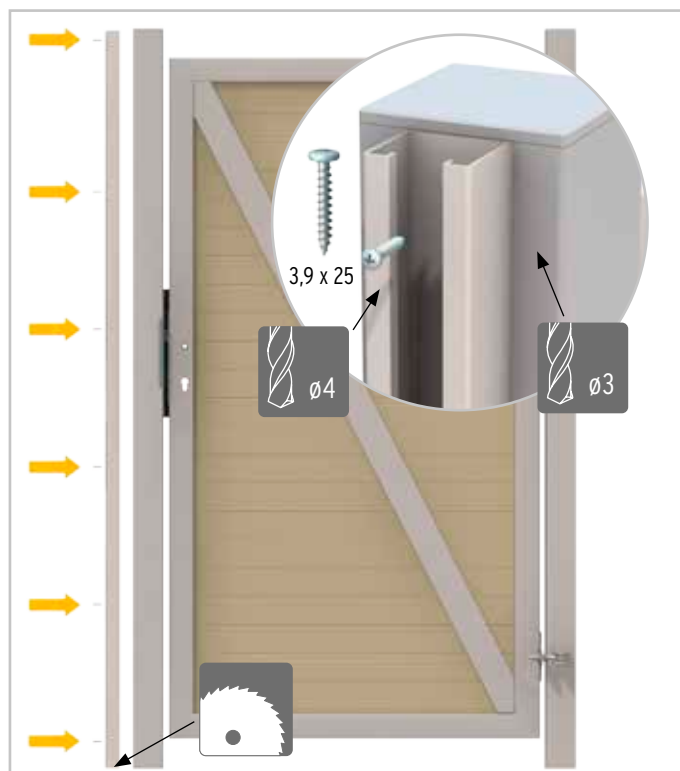


2414 - 2419 U-Montageprofil,
Silber/Anthrazit, Längen: 105/195/240 cm

2414 - 2419 U-montageprofiel,
Zilver/Antraciet, lengtes: 105/195/240 cm

Bitte 6 Flachkopf Blechschrauben 3,9 x 25 mm separat besorgen.

Gelieve zelf 6 vlakkop zelftapschroeven 3,9 x 25 mm te voorzien.



Montagereihenfolge

Vorbereitung: Das U-Profil passend ablängen und die Schnittkanten mit Klarlack versiegeln.

Das U-Profil mittig auf den geplanten Zaunverlauf (a) an den Torpfosten schrauben. Anschließend das Zaunelement (b) einsetzen.

Alle weiteren Angaben und Details finden Sie in der Montageanleitung der jeweiligen Zaunserien.

Tipp: Zaunfeld nach Oberkante des Tores oder den Nuten der Profile ausrichten.

Volgorde van monteren

Vorbereitung: Het U-profiel passend afkorten en de snijkanten met vernis verzegelen.

Het U-profiel midden op het geplande schuttingverloop (a) aan de poortpalen schroeven.

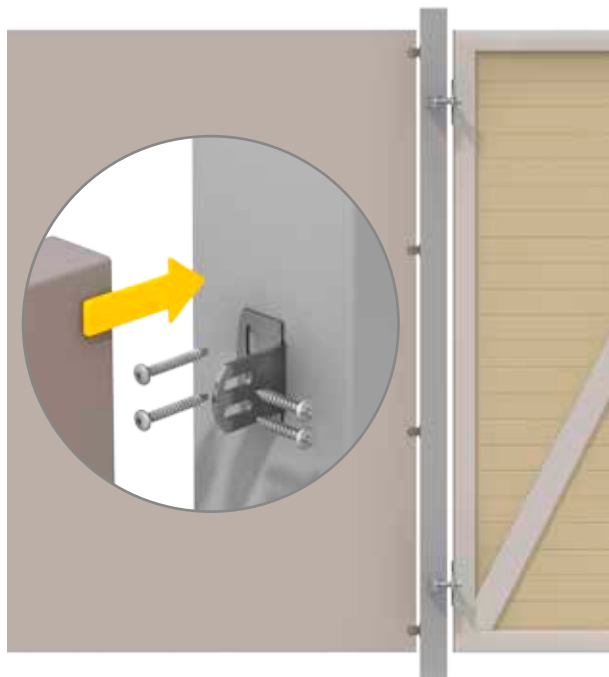
Vervolgens het schermelement (b) er in plaatsen.

Alle verdere informatie en details vindt u in de montagehandleiding van de respectievelijke scherm-seriën

Tip: Lijn het schermpaneel uit ten opzichte van de bovenrand van de poort of de groeven van de profielen.

Anbau der Zaunelemente · Aanbouw van de schermelementen

JUMBO WPC & SQUADRA



2096 Edelstahl-Elementhalter plus (8er-Set) inkl. Schrauben

2096 Inox elementhouders plus (set 8 st) incl. schroeven

Montage

Die Position des Elementhalters am Torpfosten ermitteln, markieren, vorbohren und anschrauben. Alle benötigten Angaben und Details finden Sie in der Montageanleitung der jeweiligen Zauserien.

Tip: Zaunfeld nach Oberkante des Tores oder den Nuten der Profile ausrichten.

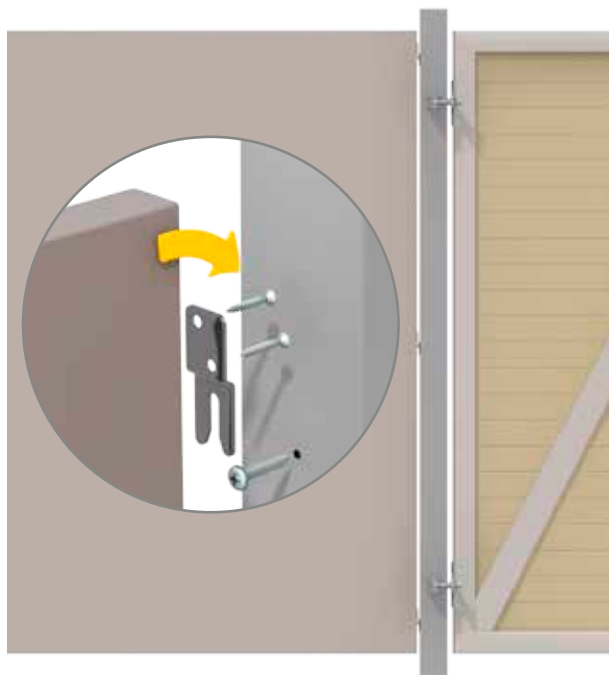
Montage

De positie van de elementhouders op de deurpalen centreren, markeren, voorboren en vastschroeven. Alle verdere informatie en details vindt u in de montagehandleiding van de respectievelijke scherm-seriën.

Tip: Lijn het schermpaneel uit ten opzichte van de bovenrand van de poort of de groeven van de profielen.

Anbau der Zaunelemente · Aanbouw van de schermelementen

DESIGN WPC ALU



2166 Edelstahl-Elementhalter (6er-Set) inkl. Schrauben

2166 Inox elementhouders (set 6 st) incl. schroeven

Montage

Die Position der Einhängeschrauben für die Elementhalter am Torpfosten ermitteln, markieren, vorbohren und vorsichtig eindrehen. Alle benötigten Angaben und Details finden Sie in der Montageanleitung der Zauserie.

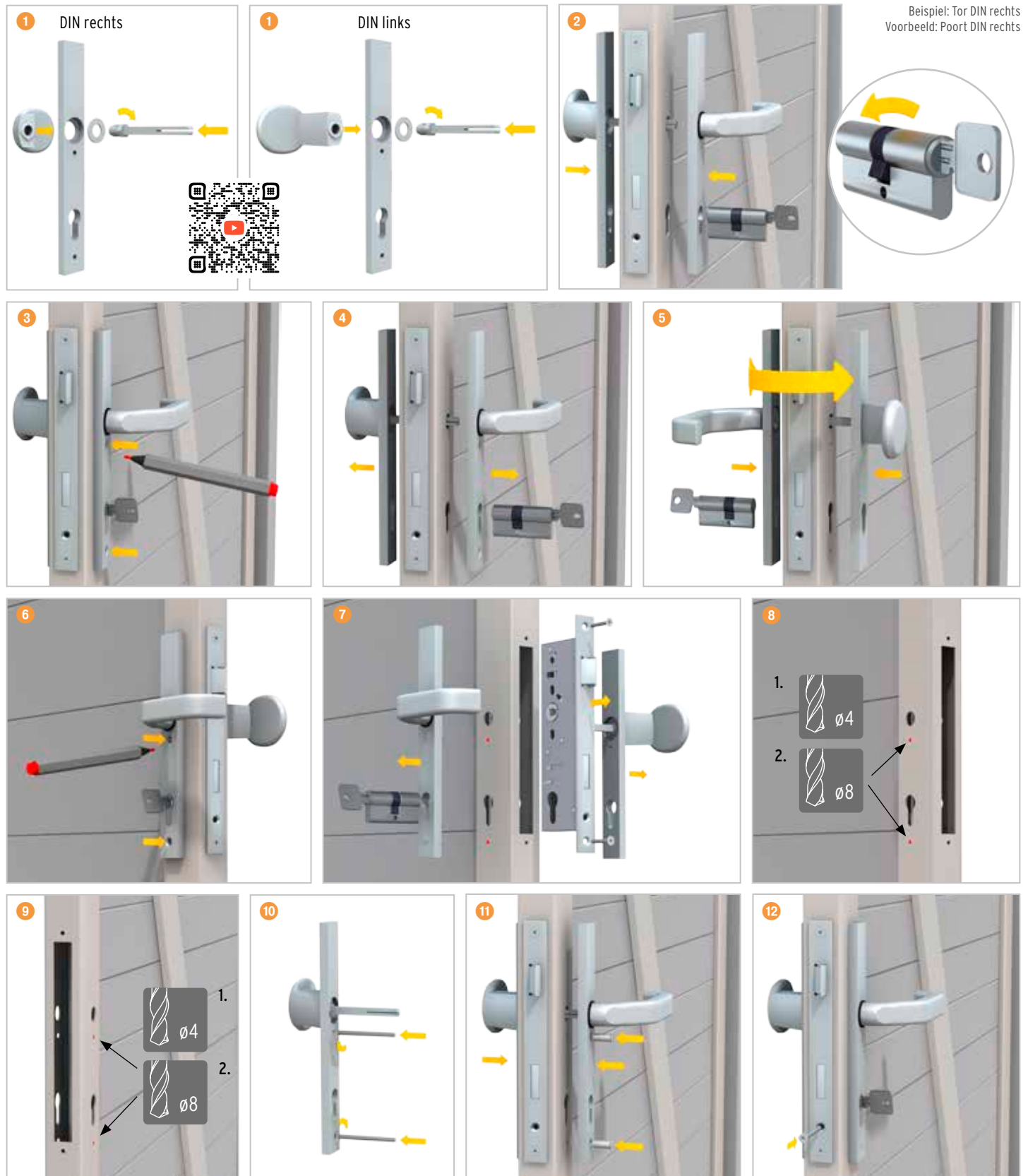
Tip: Zaunfeld nach Oberkante des Tores oder den Nuten der Profile ausrichten.

Montage

De positie van de inhangschroeven voor de elementhouders op de deurpalen centreren, markeren, voorboren en vastschroeven. Alle verdere informatie en details vindt u in de montagehandleiding van de respectievelijke scherm-seriën

Tip: Lijn het schermpaneel uit ten opzichte van de bovenrand van de poort of de groeven van de profielen.

Montage Wechselgarnitur bei Einzeltoren · Montage van deurklinkset klink/knop bij enkele poorten



Beispiel: Tor DIN rechts
Voorbeeld: Poort DIN rechts



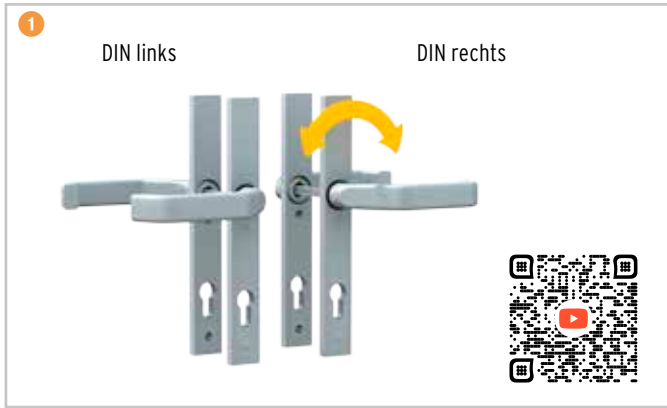
Hinweis:

Bei Art. 0839 und 4652 sitzen die Schrauben zur Befestigung der Schilde in einer anderen Position.

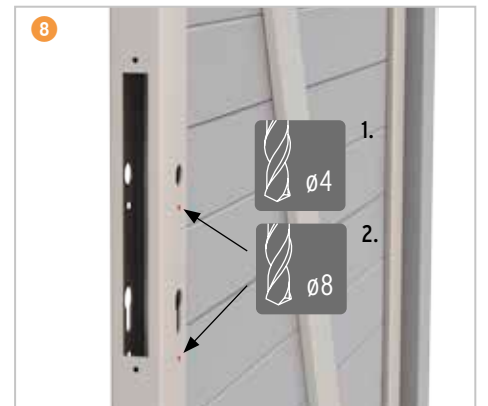
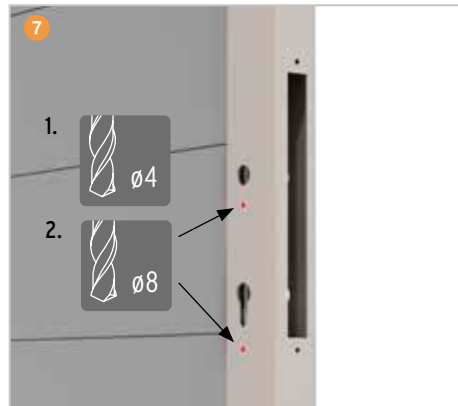
Opmerking:

Bij art. 0839 en 4652 zitten de schroeven voor de bevestiging van de schilde op een andere positie.

Montage Drückgarnitur bei Einzeltoren · Montage van deurklinkset klink/klink bij enkele poorten



Beispiel: Tor DIN rechts
Voorbeeld: Poort DIN rechts





Stücklisten

Beschlagsatz für Doppeltor

| | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 4 x Anschraubband | 4 x Sicherungsring |
| 8 x Senkkopfschraube 8 x 20 mm | 4 x Bolzen 12 x 46 mm |
| 8 x Mutter mit Kragen M16 | 4 x U-Scheibe für M12 |
| 4 x Augenschraube M16 x 90 mm | 1 x Auflaufbock zum Einbetonieren |

Halterung Motor inkl. Adapter (2 St.)

| |
|-------------------------------|
| 4 x Sechskantschraube M8 x 30 |
| 8 x U-Scheibe M8 |
| 8 x Abdeckkappe M8 |
| 8 x Sicherungsmutter M8 |

Halterung Lichtschanke (2 St.)

| |
|-------------------------------------|
| 8 x Halbrundkopfschraube M4 x 10 mm |
| 8 x Sicherungsmutter M4 |
| 8 x Sicherungsmutter M4 |

Verbindungsplatten (4 St.)

| | |
|------------------------------|-------------------------------|
| 16 x Sechskantschraube M8x15 | Winkel an Torflügel (2 St.) |
| 16 x U-Scheibe M8 | 4 x Sechskantschraube M8 x 15 |
| 16 x Abdeckkappe M8 | 4 x U-Scheibe M8 |
| Kunststoffstreifen | 4 x Abdeckkappe M8 |

Motor an Adapter

| | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 2 x Sechskantschraube M8 x 30 | Motor an Winkel |
| 2 x U-Scheibe M8 | 2 x Sechskantschraube M8 x 15 |
| 2 x Sicherungsmutter M8 | 2 x U-Scheibe M8 |
| | 2 x Abdeckkappe M8 |

Nur JUMBO: Winkel mit Gegenplatte an Torflügel (2 St.)

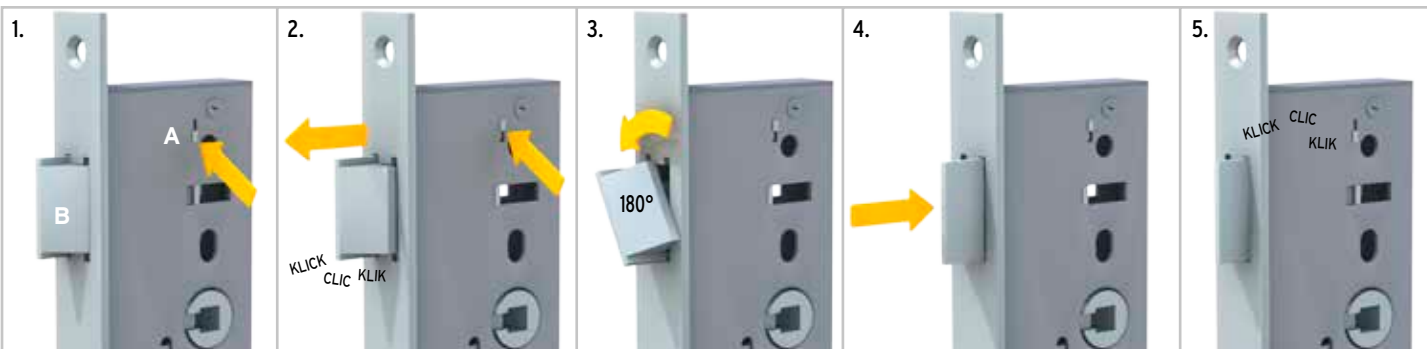
| |
|---------------------------|
| 4 x Schlossschraube M8x70 |
| 4 x Sicherungsmutter M8-8 |
| 4 x U-Scheibe M8 |
| 4 x Abdeckkappe M8 |

Beschlagsatz Einzeltor

| |
|--|
| 2 x Anschraubband |
| 10 x U-Scheibe, 24 x 13 x 2,5 mm (inkl. 2 St. Reserve) |
| 2 x Bolzen 12 x 46 mm |
| 2 x Sicherungsscheibe |
| 2 x Augenschraube M 12 x 60 mm |
| 4 x Mutter M 12 |
| 4 x Senkkopfschraube 8 x 20 mm |

Einsteckschloss für Einzeltore

| |
|--|
| 1 x Einsteckschloss (inkl. 2 x Schrauben 4,2 x 25) |
| 1 x Anschlagbleche (inkl. 3 x Schrauben 5 x 25) |



Das Einsteckschloss ist für DIN links und DIN rechts verwendbar. Dazu müssen Sie je nach Werkeinstellung die Falle im Schloss um 180° drehen: Das Schloss ausbauen. Den Riegel (A) nach oben schieben, die Falle (B) springt mit einem "klick" heraus. Die Falle drehen und in das Schloss zurückschieben. Die Falle rastet hörbar wieder ein. Schloss wieder einsetzen.



Stuklijsten

Beslagset voor dubbele poort

| | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 4 x Opschroefband | 4 x Borgring |
| 8 x Verzonken schroef 8 x 20 mm | 4 x Bouten 12 x 46 mm |
| 8 x Moer met kraag M16 | 4 x Rondel voor M12 |
| 4 x Oogschroef M16 x 90 mm | 1 x Oplooptstut voor inbetonnenen |

Motorhouder incl. adapter (2 st.)

| |
|----------------------------|
| 4 x Zeskantschroef M8 x 30 |
| 8 x Rondellen M8 |
| 8 x Afdekkap M8 |
| 8 x Borgmoer M8 |

Beugel voor fotocel (2 st.)

| |
|-----------------------------------|
| 8 x Halfrondkopschroef M4 x 10 mm |
| 8 x Borgmoer M4 |
| 8 x Borgmoer M4 |

Verbindingsplaten (4 st.)

| | |
|---------------------------|------------------------------------|
| 16 x Zeskantschroef M8x15 | Hoekplaat aan poortvleugel (2 st.) |
| 16 x Rondellen M8 | 4 x Zeskantschroef M8 x 15 |
| 16 x Afdekkap M8 | 4 x Rondellen M8 |
| Kunststofstroken | 4 x Afdekkap M8 |

Motor aan adapter

| | |
|----------------------------|----------------------------|
| 2 x Zeskantschroef M8 x 30 | Motor aan hoekplaat |
| 2 x Rondellen M8 | 2 x Zeskantschroef M8 x 15 |
| 2 x Borgmoer M8 | 2 x Rondellen M8 |
| | 2 x Afdekkap M8 |

Enkel JUMBO: Hoekplaat met tegenplaat aan poortvleugel (2 st.)

| |
|--------------------|
| 4 x Slotbout M8x70 |
| 4 x Borgmoer M8-8 |
| 4 x Rondellen M8 |
| 4 x Afdekkap M8 |

Beslagset enkele poort

| |
|---|
| 2 x Opschroefhengsel |
| 10 x Rondel, 24 x 13 x 2,5 mm (incl. 2 st. reserve) |
| 2 x Bouten 12 x 46 mm |
| 2 x Snapring |
| 2 x Oogschroef M 12 x 60 mm |
| 4 x Moer M 12 |
| 4 x Verzonken kopschroef 8 x 20 mm |

Inbouwslot

| |
|---|
| 1 x Inbouwslot (incl. 2 x schroeven 4,2 x 25) |
| 1 x Aanslagplaat (incl. 3 x schroeven 5 x 25) |



Wissenswertes, Pflege und Wartung

WPC

WPC besteht aus Naturfasern, Kunststoff und Additiven im Verhältnis von circa 60/35/5 % und hat deren typische Eigenschaften.

Bei unseren WPC-Elementen werden dem Ursprungs-WPC in einem speziellen technischen Verfahren weitere Farbpigmente beigemischt. Die so entstehende Struktur und Pigmentierung lässt das Material mit seinen Farbnuancen natürlich wirken. Optische Abweichungen zwischen einzelnen Artikeln oder Fertigungschargen sind material- und produktionsbedingt und daher nicht immer zu vermeiden.

Farbunterschiede durch unterschiedliche Bewitterung und Produktionschargen werden gerade bei späteren Ergänzungen an vorhandenen Anlagen oder dem nachträglichen Verbau von Einzelprofilen vorkommen.

WPC kann sich bei Temperaturschwankungen, Staunässe und ungleichmäßiger Bewitterung verziehen, Wasserflecken und sogenannte „Regenstreifen“ bekommen, sowie verwittern. Abhängig von der Bewitterungsintensität (UV-Bestrahlung/Niederschlag) wird der gewünschte hellere Zielfarbtönen nach etwa ein bis zwei Jahreszyklen erreicht. Diese produktionsbedingten, material- und chargenüblichen Schwankungen stellen keinen Beanstandungsgrund dar.

BOARD

BOARD ist ein Aluminium-Verbund-Material (ACP - Aluminium Composites Panel). Die BOARD Elemente sind sehr stabil, wetterbeständig und langlebig. Die Oberflächen beidseitig dauerhaft gefärbt.

Aluminium

Aluminium behält je nach Oberflächenbehandlung (natur gebürstet oder beschichtet) seinen Ausgangsfarbtönen oder entwickelt im Freien eine modische, matte Metallhaptik. Der Vorteil gegenüber WPC ist das geringere Gewicht bei höherer Stabilität. Transport und Montage werden signifikant vereinfacht. Außerdem tritt keine optische Alterung wie bei den Naturfasern in WPC auf.

GLAS

Die Glaselemente der Tore bestehen aus 8 mm starkem Einscheiben-Sicherheitsglas (ESG). Bei Bruch zersplittern die SYSTEM GLAS Scheiben in kleine stumpfe Teile.

Die Elemente der Serien Matt, ALPHA und BETA besitzen aufgrund der Siebdruck-Oberfläche eine glatte Sichtseite, sowie eine fühl- und sichtbar rauere Rückseite. Dies muss unbedingt bei der Planung und der anschließenden Montage berücksichtigt werden. Materialbedingt changiert die Glasfarbe je nach Lichteinfall und Blickwinkel. Achtung! Um eine Fleckenbildung auf der rauen Oberfläche zu vermeiden, darf diese nicht mit Klebefolie oder aufgeweichter Verpackung z. B. Pappe in Kontakt kommen.

Reinigung (allgemein)

Die Torelemente lassen sich mit warmem Wasser und Spülmittel reinigen. Bei stärkeren Verschmutzungen verwenden Sie am besten einen Haushaltsreiniger auf Essigbasis.

Anschließend die Flächen mit viel sauberem Wasser abspülen!

Bei der Reinigung von Glas sollten Sie auf einen handelsüblichen Glasreiniger zurückgreifen. Als Hilfsmittel sind weiche, saubere Schwämme, Lederlappen oder Gummiabstreifer geeignet. Die Kombination von alkalischen Stoffen und Feuchtigkeit wirkt auf Glas extrem aggressiv! Verwenden Sie daher niemals alkalische oder aggressive Mittel wie zum Beispiel hochkonzentrierte Abflussreiniger, Armaturen-/ Stahlreiniger, pulverförmige WC-Reiniger oder Scheuermilch/Scheuermilchpulver.

Tipp: Nach der Montage der Zaunanlage empfehlen wir eine Grundreinigung.

Wichtig:

- Verwenden Sie bitte keine lösemittel- oder kreidehaltigen Reiniger, da diese je nach Material die Oberfläche angreifen und es so zu Verfärbung kommen kann.
- Auch der Einsatz von spitzen, scharfen metallischen Gegenständen, z. B. Klingle oder Messern, kann Oberflächenschäden (Kratzer) verursachen.
- Laub, Früchte und von Bäumen herabtropfende Flüssigkeiten (z. B. Honigtau) können auf den Profilen ein natürlicher Nährstoff für Sporen sein. Außerdem führen pflanzliche Inhaltsstoffe (z. B. Gerbsäuren), aber auch lang anhaltender Vogelkot zu dauerhaften Verfärbungen auf der Oberfläche.

Wartung

Aufgrund der natürlichen Materialausdehnung muss Ihr Tor mitunter mehrmals nachjustiert werden.

Drehtormotor

Alle 20.000 Betriebszyklen und auf jeden Fall alle 6 Monate müssen die nachstehend aufgeführten Wartungsarbeiten durchgeführt werden.

- Überprüfen, dass alle Muttern und Schrauben fest angezogen sind.
 - Alle beweglichen, mechanischen Teile schmieren.
 - Die Funktionstüchtigkeit der Warn- und Sicherheitsgeräte überprüfen.
 - Den Verschleiß der beweglichen mechanischen Teile und deren ordnungsgemäße Funktion prüfen.
 - Prüfen, ob die Entriegelungseinheit funktioniert, dazu das Tor von Hand öffnen. Das Tor muss sich problemlos öffnen lassen.
 - Kabel und Anschlüsse kontrollieren.
 - Die Entriegelungsklappe öffnen und ggf. vorhandenen Schmutz entfernen
- Angaben zu Gebrauch und Wartung des Antriebs entnehmen Sie bitte den CAME Dokumenten.

Sorgen Sie dafür, dass je nach Jahreszeit, weder Laub noch Schnee die Torflügel blockieren.

Montage-Video für Einzeltore bei YouTube:



Stand: Mai 2022

Technische Änderungen zur Produkt-Verbesserung vorbehalten.

Diese Anleitung stellt einen Entwicklungsstand des Produktes dar.

Die **aktuelle Version** und einen **Link zum Montagevideo** finden Sie im Internet: www.traumgarten.de

Wetenswaardigheden, verzorging en onderhoud

WPC

WPC bestaat uit natuurvezels, kunststof en additieven in een verhouding van ca. 60/35/5 % en heeft daardoor typische eigenschappen.

Bij onze WPC elementen werd de oorspronkelijke WPC in een speciale technische behandeling met andere verfpigmenten gemengd. De aldus ontstane structuur en pigmentering geeft het materiaal een natuurlijk effect door zijn kleurnuances. Afwijkingen tussen losse artikelen of productie-reeksen zijn materiaal- en productietechnisch niet altijd te vermijden.

Kleurverschillen door verschillende weersomstandigheden en productiever verschillen kunnen voorkomen bij latere aanvullingen van bestaande schuttingen of bij het gebruik van losse profielen. Ook bij individuele schermsets kunnen kleurverschillen aanwezig zijn.

WPC kan bij temperatuurschommelingen, permanent watercontact en ongelijke blootstelling aan het weer kromtrekken, watervlekken en zogenaamde "regenstrepen" vertonen en verweren. Afhankelijk van de weersintensiteit (Uv-straling/neerslag) wordt de gewenste blekere doelkleur na zowat één tot twee jaarcycli bereikt. Deze productie- en materiaal-gerelateerde fluctuaties kunnen geen reden zijn tot klachten.

BOARD

BOARD is een aluminium composiet materiaal (ACP - Aluminium Composite Panel). De BOARD elementen zijn zeer stabiel, weerbestendig en duurzaam. De oppervlakken zijn langs beide zijden duurzaam gekleurd.

Aluminium

Aluminium behoudt afhankelijk van de oppervlaktebehandeling (natuurlijk geborsteld of gecoat) zijn oorspronkelijke kleur of ontwikkelt bij buitengebruik een modieuze matte metaaloptiek. Het voordeel tegenover WPC is het geringere gewicht bij een hogere stabiliteit. Transport en montage worden hierdoor betekenisvol eenvoudiger. Bovendien treedt er geen optische veroudering op zoals bij de natuurvezels in WPC.

GLAS

De glaselementen van de poorten bestaan uit 8 mm dik enkel veiligheidsglas (ESG). Bij breuk versplinteren de SYSTEEM GLAS panelen in kleine stompe deeltjes.

De elementen van de seriën MAT, ALPHA en BETA hebben door hun zeefdruk-aangebrachte satinerende een voelbare en zichtbare ruwere rugzijde. Hier moet absoluut rekening mee worden gehouden bij de planning en de latere montage. Materiaal gerelateerd verandert de glaskleur al naar gelang de lichtinval of de kijkhoek. Opgelet! Om een vlekvorming op het ruwe oppervlak te vermijden mag dit niet met kleefolie of doorweekte verpakking zoals karton in contact komen.

Reiniging (algemeen)

De poortelementen laten zich met warm water en afwasproduct reinigen. Bij zware vervuiling kunt u best een huishoudreinigingsmiddel op azijnbasis gebruiken.

Daarna de oppervlakken grondig afspoelen met proper water.

Voor het reinigen van glas kunt u een in de handel verkrijgbaar glasreinigingsmiddel toepassen. Als hulpmiddelen zijn zachte, propere sponzen, zeemvellen of rubber raamwissers geschikt. De combinatie van alkalische stoffen en vochtigheid werkt extreem agressief op glas! Gebruik daarom nooit alkalische of agressieve middelen zoals hoog geconcentreerde afvoerreiniger, koperpoets, staalreiniger, poedervormige WC-reiniger of schuurmelk/schuurpoeder.

Tip: Na de montage adviseren wij een basisreiniging.

Belangrijk:

- Gebruik geen oplosmiddelen of kalkhoudende reinigers daar deze door het oppervlak heen kunnen dringen en er gevaar voor verkleuring bestaat.
- Ook het gebruik van puntige, scherpe metalen voorwerpen zoals messen, kan oppervlakteschade (krassen) veroorzaken.
- Bladeren, vruchten en van bomen afdruppelende vloeistoffen (zoals honingdauw) kunnen op de profielen een natuurlijke voedingsstof voor sporen zijn. Plantaardige inhoudsstoffen (zoals tannines), maar ook lang eraan vastzittende vogelpoep kunnen leiden tot blijvende verkleuring van het oppervlak.

Onderhoud

Vanwege de natuurlijke uitzetting van het materiaal dient uw poort meerdere malen afgeregeld te worden.

Draaiport-motor

Om de 20.000 bedrijfscycli en in ieder geval om de 6 maanden moeten de hieronder vermelde onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd.

- Controleer of alle bouten en moeren vastzitten.
- Alle bewegende, mechanische onderdelen smeren.
- Controleer de werking van de waarschuwings- en veiligheidsvoorzieningen.
- Controleer de slijtage van de bewegende mechanische onderdelen en hun goede werking.
- Controleer of de ontgrendeleenheid werkt door de deur met de hand te openen. De poort moet probleemloos geopend kunnen worden.
- Controleer de kabels en aansluitingen.
- Open de ontgrendelklep en verwijder eventueel aanwezig vuil.

Voor informatie over het gebruik en onderhoud van de aandrijving verwijzen wij u naar de CAME-documenten.

Zorg ervoor dat, afhankelijk van het seizoen, noch bladeren noch sneeuw de poortvleugels blokkeren.

Montage-video voor enkele poorten op YouTube:



Versie: Mei 2022

Onder voorbehoud van technische veranderingen voor productverbetering.

Deze handleiding moet worden gezien als een ontwikkelingsversie van het product.

De actuele versie en een link naar de montagevideo vindt u op Internet: www.traumgarten.de/nl